



ISSAQUAH  
SCHOOLS  
FOUNDATION

# Cultural Bridges Magazine

Ayuda para la **reinscripción**  
**Re-enrollment Help**

Pg. 6-7

**¡Parques para disfrutar!**  
**Parks to Enjoy!**

Pg. 10-11

**Campaña Speak Your Language**  
**Speak Your Language Campaign**

Pg. 46-47

Número 4 | verano 2016  
Number 4 | Summer 2016

Serving ESL Families in the Issaquah School District



Estimados lectores,

¿Están preparados para el verano? Esperemos que el clima más cálido, los días soleados y más largos, nos ayuden a sentirnos con más energía porque estemos listos o no, ¡el verano está llegando!

Ahora es un buen momento para mirar hacia atrás al año escolar que acabamos de terminar, revisa lo que ha funcionado bien y planea cómo sacar el máximo partido del próximo. ¿Cómo están tus niños? Estamos seguras de que, como los nuestros, están listos para el verano. ¿Has programado alguna actividad? Revisa las secciones de la ciudad de Issaquah (página 10) y de la biblioteca (página 34) para conocer más de los eventos y programas que se ofrecen gratis o de bajo costo en Issaquah.

Hablando de actividades gratuitas, hemos preparado una lista de parques aquí en Issaquah (página 8) para inspirarte a ti y a tus niños a explorar alguno de ellos este verano.

¿Habla tu hijo otro idioma además del inglés? OneAmerica, una organización sin ánimo de lucro, pone en marcha su campaña Speak Your Language (habla tu propio idioma). Más información en la página 46.

Por último, pero no menos importante, nos gustaría darte las gracias por todo el tiempo y la energía que le dedicas a tus hijos y a su escuela. Ya sea con tu presencia en sus actuaciones, como voluntario en su salón de clase, a través de la donación de dinero, preguntando acerca de su tarea, o simplemente escuchando lo que te cuentan de su día en la escuela. Tu interés y la atención que les das tendrá sus frutos a largo plazo. Esperamos que disfrutes de la revista y por supuesto, ¡disfruta del verano!

Con gratitud,

Margarita Leas y Marisol Visser.



Fotografía por Vaclav Mydlil

**CULTURAL BRIDGES MAGAZINE | REVISTA COMUNITARIA | VERANO 2016 | NÚMERO 4**

**MARGARITA LEAS**

Administradora del programa

**LUNA EGIDO MARTÍN**

Diseño y edición en español  
luna.egido@outlook.com

Para más información:

Marisol: [marisol@isfdn.org](mailto:marisol@isfdn.org)  
Margarita: [margarita@isfdn.org](mailto:margarita@isfdn.org)

**MARISOL VISSER**

Administradora del programa

**LIZ ST. ANDRE**

Edición en inglés



es un programa de



Dear Readers,

Are you prepared for summer? Hopefully the sunshine, warmer weather and longer days help you feel more energetic because ready or not, summer is coming our way!

Now is a great time to look back at this school year, review what has worked well and think about how to get the most out of next year. How are your kids doing? I'm sure, like ours, they are ready for summer. Have you scheduled any summer activities? Check the City of Issaquah (page 11) and King County Library sections (page 35) to learn about free and/or low cost events and programs offered here in Issaquah.

Speaking of free activities, we've put together a list of wonderful Issaquah Parks (page 9) to inspire you and your children to explore some new parks this summer.

Does your child speak another language besides English? OneAmerica, a non-profit organization, is launching its Speak Your Language campaign. Learn more on page 47.

Last but not least, we would like to thank you for all the time and energy that you devote to your children and to their school(s). Whether it is showing up for their performances, volunteering in their classrooms, donating to fund raisers, asking about homework, or just listening to them when they tell you what happened at school, your interest and attention will pay off in the long run.

We hope you enjoy the magazine and of course, enjoy summer!

With gratitude,

Margarita Leas & Marisol Visser



Picture by Vaclav Mydlil

**CULTURAL BRIDGES MAGAZINE | COMMUNITY MAGAZINE | SUMMER 2016 | NUMBER 4**

**MARGARITA LEAS**  
Program Manager

**MARISOL VISSER**  
Program Manager

**LUNA EGIDO MARTÍN**  
Design and Editor (Spanish)  
luna.egido@outlook.com

**LIZ ST. ANDRE**  
Editor (English)

For more information:

Marisol: [marisol@isfdn.org](mailto:marisol@isfdn.org)  
Margarita: [margarita@isfdn.org](mailto:margarita@isfdn.org)



is a program of



Cultural Bridges Magazine, all rights reserved. Cultural Bridges Magazine is a free community magazine distributed locally and subsidized by Issaquah Schools Foundation. Its mission is to provide our community readers information that will enrich their quality of life covering topics such as education, health, nutrition, current events, and the diverse culture in the city of Issaquah. Cultural Bridges for Education does not necessarily endorse or represent the views expressed in articles and advertisements found in the magazine, and is not responsible for the information, products and services that our advertisers published. Some parts of this publication may be a reproduction, translation, or reprint where prior authorization is requested.

## Escuela de verano para los estudiantes de bachillerato

La escuela de verano se ofrece a los estudiantes del Distrito Escolar de Issaquah que buscan mejorar una calificación o que necesitan créditos adicionales para su graduación. Si tienes alguna pregunta, por favor comunícate con el director de la escuela de verano Jeff McGowan al 425-837-5902.

- La educación especial no está disponible como parte del programa regular de la escuela de verano. Sin embargo, los estudiantes con alguna discapacidad podrán participar, si los ajustes son razonables.
- Los servicios de *ELL* no están disponibles como parte del programa regular de la escuela de verano. Sin embargo, los estudiantes *ELL* podrán participar.
- Se aplicarán los procedimientos de asistencia y de calificaciones del Distrito. Las faltas de 3 ó menos días de clase son sin penalización. A los estudiantes que pierdan más de 3 días de la escuela de verano no se les concederá el crédito.
- La supervisión de los estudiantes sólo será en los horarios de clases, los estudiantes no pueden permanecer en la escuela fuera del horario de clases por motivos de seguridad.
- Todos los cursos dependen del número de inscripciones, un curso puede ser cancelado en cualquier momento si no se tienen estudiantes suficientes.
- Todos los cursos se concederán en orden de inscripción.
- Los estudiantes y los padres podrán ver e imprimir sus calendarios en línea antes del 25 de junio.

### Inscripción/matriculación

- Tiene un costo de \$400.
- La inscripción se cierra el 19 de junio a las 11:59 p.m. Las clases son del 1 de junio al 27 de agosto.
- El pago deberá realizarse antes del 24 de junio a las 11:59 p.m. o el estudiante será desmatriculado.
- Las becas parciales están disponibles para los estudiantes elegibles, sólo para la recuperación de créditos. El formulario de solicitud se puede encontrar en la página de internet del Distrito Escolar de Issaquah.

### Política para los reembolsos

- Las cancelaciones deben ser recibidas en o antes de la fecha de inicio del curso para el reembolso completo.
- Las cancelaciones dentro de los 2 primeros días del curso recibirán el reembolso del 50%.
- Las cancelaciones realizadas después del segundo día del curso no recibirán reembolso.
- Las políticas de reembolso anteriores no son aplicables a la clase *Ecology Summer Research* (Investigación ecológica de verano), esta clase no es elegible para ningún tipo de reembolso.

### Transporte

No se proporciona ningún tipo de transporte durante los cursos de verano. Ten en cuenta que todos los cursos de verano de educación física implican múltiples sitios fuera del campus.

## Recuperación de crédito y/o mejora de grado:

**IMPORTANTE:** Los estudiantes pueden mejorar un máximo de 4 calificaciones del semestre durante el bachillerato (grados 9<sup>o</sup>-12<sup>o</sup>). Según las leyes del estado de Washington, la calificación original obtenida debe permanecer en el *transcript* (transcripción), sin embargo, el crédito se eliminará por lo que no será incluido en el *GPA* del estudiante. La nueva calificación, si es superior a la anterior, se utilizará en el cálculo del *GPA*.

- |                         |                                 |                           |                       |
|-------------------------|---------------------------------|---------------------------|-----------------------|
| • <i>English</i>        | • <i>Lit Comp I</i>             | • <i>Lit Comp II</i>      | • <i>American Lit</i> |
| • <i>Social Studies</i> | • <i>World Studies I&amp;II</i> | • <i>European Studies</i> | • <i>US History</i>   |
| • <i>NW Studies</i>     | • <i>Math</i>                   | • <i>CC Algebra 1</i>     | • <i>CC Geometry</i>  |
| • <i>CC Algebra 2</i>   | • <i>Science</i>                | • <i>Biology</i>          | • <i>Chemistry</i>    |

**Fechas:** 27 de junio al 1 de agosto.

**Horario:** 1<sup>er</sup> periodo de 7:30 a.m.-10:00 a.m.

2<sup>o</sup> periodo de 10:05 a.m.-12:35 p.m.

**Lugar:** Issaquah High School, 700 2nd Ave SE, Issaquah, WA 98027.



## Summer School for High School Students

Summer school is offered to students in the Issaquah School District who are seeking an improved grade or need additional credits for graduation. If you have questions, please contact Summer School Principal Jeff McGowan at 425-837-5902.

- Special education is not available as part of the regular summer school program; however, students with disabilities who, with reasonable accommodations, are able to participate.
- ELL services are not available as part of the regular summer school program; however, ELL students who are able to participate with reasonable accommodations, are welcome.
- District grading and attendance procedures will be followed. The attendance equivalent to the district policy regarding loss of credit is 3 or fewer days of class can be missed without penalty. Any student who misses more than 3 days of summer school will not be granted credit.
- Student supervision will only occur in the times the classes are being held – students may not remain on campus outside of class time for safety purposes.
- ALL COURSES are based on enrollment – a course can be cancelled at any time due to low enrollment.
- ALL COURSES are first come, first served.
- Students and parents will be able to view and print their schedules online on or before June 25th.

### Registration/Tuition

- \$400.
- Registration closes on June 19th at 11:59 p.m., school dates are June 27-August 1.
- Payment must be made by June 24th at 11:59 p.m. or the student will be unenrolled.
- Partial scholarships are available to eligible students enrolling in credit retrieval only. The application form is available on the Issaquah School District website.

### Refund Policy

- Cancellations must be received on or before the course start date for a full refund.
- Cancellations within the first 2 days of the course may receive a 50% refund.
- Cancellations made after the 2nd day of the course will receive no refund.
- \*The above refund policies do not apply to the Ecology Summer Research Class – this class is not eligible for refunds.

### Transportation

- Transportation is NOT provided for any summer courses. Please note that all summer PE courses involve multiple off-campus sites.

## Credit Recovery and/or Grade Improvement

**IMPORTANT:** Students may improve a maximum of 4 semester grades during high school (Grades 9-12). Per Washington State law, the original grade earned must remain on the transcript, however, the credit will be removed so it is not calculated in the student's GPA. The new grade, if higher, will be used in the GPA calculation.

- |                  |                      |                    |                |
|------------------|----------------------|--------------------|----------------|
| • English        | • Lit Comp I         | • Lit Comp II      | • American Lit |
| • Social Studies | • World Studies I&II | • European Studies | • US History   |
| • NW Studies     | • Math               | • CC Algebra 1     | • CC Geometry  |
| • CC Algebra 2   | • Science            | • Biology          | • Chemistry    |

**Dates:** June 27th- August 1st

**Times:** 1st period 7:30 a.m.-10:00 a.m.

2nd period 10:05 a.m.-12:35 p.m.

**Location:** Issaquah High School, 700 2nd Ave SE, Issaquah, WA 98027

## Servicios de Preescolar de medio día para familias

Los programas de medio día *Early Childhood Education and Assistance Program ECEAP* (Programa de Asistencia y Educación del Aprendizaje Infantil Temprano) y *Head Start*, son preescolares integrales de alta calidad para niños de 3 a 5 años de edad. Actualmente se ofrecen en la escuela primaria Briarwood proporcionando muchos servicios gratuitos a los niños elegibles y a sus familias.

### **ECEAP y Head Start ofrecen los siguientes servicios:**

3 ó 3.5 horas de preescolar, 4 días a la semana (L, M, J, V), durante el año escolar.

- Transporte desde y hacia Briarwood.
- Oportunidades para el aprendizaje de calidad.
- Servicios de apoyo familiar (salud, social/emocional, oportunidades de liderazgo).
- Educación, apoyo al empleo y capacitación laboral.
- Establecimiento de relaciones de apoyo.
- Participación de la familia y apoyo del personal.
- Comidas y bocadillos nutritivos.

### **¿Quiénes pueden aplicar?**

- Las familias con niños de 3 a 5 años de edad (que tengan 3 años cumplidos el 31 de agosto).
- Los niños en algún tipo de cuidado de orfanato/cuidado de *TANF*, por algún familiar o que reciban *SSI*.
- Las familias sin hogar.
- Los niños con una discapacidad o *IEP*.
- Las familias que viven con ingresos limitados (en base a las directrices federales de pobreza).

### **Issaquah Head Start y ECEAP**

Briarwood Elementary School  
17020 SE 134 Street  
Renton, WA 98059

### **Para más información contacta:**

**ECEAP:** Shannon Inton, especialista de apoyo familiar del ECEAP, 425-837-5187, [intons@issaquah.wednet.edu](mailto:intons@issaquah.wednet.edu).

**Head Start:** Kathleen Wood, especialista de apoyo familiar de Head Start, 425-837-5190, [woodk@issaquah.wednet.edu](mailto:woodk@issaquah.wednet.edu).

## Ayuda para el proceso de reinscripción en la escuela

El Distrito Escolar de Issaquah junto con *Cultural Bridges* serán anfitriones de dos eventos con el fin de ayudar a las familias en el proceso de reinscripción de los niños. Se compartirá también información sobre los programas escolares que se ofrecen y responderán a todas tus preguntas. Contarán con cuidado gratuito de niños. Intérpretes y otros voluntarios también estarán a disposición de los padres.

### **Los eventos tendrán lugar:**

\*11 de agosto de 4:00 p.m.-7:00 p.m. en Apollo Elementary. (15025 SE 1170 St, Renton).

\*12 de agosto de 9:00 a.m.-12:00 p.m. en Issaquah Valley Elementary. (555 NW Holly St, Issaquah).

## Registro de nuevos estudiantes

Los estudiantes que se inscriban en una escuela por primera vez deberán recoger en agosto el paquete de registro en la oficina de la escuela a la que pertenecen.

Los documentos requeridos para la inscripción de un estudiante son:

- Acta de nacimiento o pasaporte del estudiante.
- Comprobante de renta o compra del domicilio.
- Factura de servicio público (agua, gas o electricidad).
- Registro de vacunas del estudiante.
- Una identificación con foto del padre, madre o tutor.

## *Part-day Preschool Services for Families*

The part-day Early Childhood Education and Assistance Program (ECEAP) and Head Start programs are high quality, comprehensive Preschool Early Learning Programs for children ages 3-5 years old. Currently offered at Briarwood Elementary School, these programs provide many free services to eligible children and their families.

### **ECEAP & Head Start Offer the Following:**

- 3 or 3.5 hours of preschool, 4 days a week (M, T, Th, F), during the School Calendar Year.
- Transportation to and from Briarwood.
- Quality learning opportunities.
- Family support services (health, social/emotional, leadership opportunities).
- Education, employment support and job skills training.
- Nurturing supportive relationships.
- Supportive staff and family engagement.
- Nutritious meals and snacks.

### **Who is Eligible?**

- Families with children age 3-5 years (age 3 by August 31st).
- Children in Foster Care/Kinship Care TANF and SSI recipients.
- Families experiencing homelessness.
- Children with a disability or IEP.
- Families living on limited incomes (based on federal poverty guidelines).

### **Issaquah Head Start & ECEAP**

Briarwood Elementary School  
17020 SE 134th Street  
Renton, WA 98059

### **For More Information, Contact:**

**ECEAP:** Shannon Inton, ECEAP Family Support Specialist, 425-837-5187, intons@issaquah.wednet.edu.

**Head Start:** Kathleen Wood, Head Start Family Support Specialist, 425-837-5190, woodk@issaquah.wednet.edu.

## **Re-enrollment Help**

Issaquah School District (ISD) and Cultural Bridges are hosting two events to help families re-enroll their children in the Issaquah School District. We will also share information on school programs and be happy to answer all of your questions. Free childcare will be provided. Interpreters and other volunteers will also be on hand to assist parents.

\*August 11, 4:00 p.m.-7:00 p.m. at Apollo Elementary, 15025 SE 117th St, Renton

\*August 12, 9: 00 a.m.-12:00 p.m. at Issaquah Valley Elementary, 555 NW Holly St, Issaquah

## **New Students**

Students enrolling in a school for the first time should pick up the registration packet from the school office in August.

Documents required to register a student include:

- Student's birth certificate or Passport.
- Lease or purchase agreement of your home.
- Current utility bill (water, gas or electric).
- Student's immunization records.
- Photo ID of parent or guardian.

## ¡Parques para disfrutar! Estos son algunos de nuestros favoritos

### Para refrescarse:

**Confluence Park:** 595 Rainier Boulevard N, Issaquah, WA 98027.

Este parque relativamente nuevo cuenta con bancas, una fuente de agua potable, área techada con mesas para comer, un montón de espacio abierto natural, una gran zona con pasto y baños. El área techada está disponible para fiestas o reuniones, para reservar llama al 425-837-3300.

### Para el senderismo (rutas):

**Sendero Bear Ridge:** SR 900-Talus Road, Issaquah, WA 98027.

Este camino se conecta al sistema de senderos del *King County Cougar Mountain Regional Wildland Park*. Puedes encontrarlo en el mapa #203S, este se puede comprar en *Green Trails Maps* o en tiendas como REI.

### Para jugar y trepar (estructuras de juego):

**Grand View Park:** 2306 NE Natalie Way Issaquah, WA 98029.

Como su nombre lo indica, este parque ofrece unas magníficas vistas de la montaña Baker y la Cordillera *Cascade*. Se encuentra en la parte norte de *Issaquah Highlands*.

## Seguridad de la piel durante el verano

A medida que el verano avanza en el Noroeste del Pacífico, pasamos más tiempo en el tan necesario aire libre. Después de muchos meses bajo las pesadas nubes, es fácil olvidar las precauciones de seguridad contra el sol. Aquí están algunas respuestas a las preguntas más frecuentes.

**¿Por qué usar protector solar?** El CDC (centro para el control y detención de enfermedades) recomienda el uso de protector solar de por lo menos spf15 o más alto para proteger contra los rayos ultravioleta (UV) que dañan la piel. La mayoría de la gente no utiliza la cantidad correcta de protección solar, que es de aproximadamente 1 onza. Recuerda revisar la fecha de caducidad del protector solar ya que este puede caducar y dejar de ser efectivo. Aplica el protector solar de 20 a 30 minutos antes de exponerte al sol y vuelve a aplicar cada dos horas, después de estar en agua y después de secarte con una toalla.

**¿Qué pasa con las camas de bronceado?** Los rayos UV de las camas de bronceado pueden dañar el ADN de la piel y hacen que las células de la piel se conviertan en malignas. De acuerdo con la *Skin Cancer Foundation*, los que utilizan las camas de bronceado tienen el 74% más probabilidades de desarrollar melanoma que aquellos que nunca las han usado.

**¿Tengo riesgo de cáncer de piel?** El cáncer de piel es el tipo más común de cáncer y puede afectar a cualquier persona. Los factores de riesgo incluyen: piel clara que se quema fácilmente, pelo rojo, ojos azules, una gran cantidad de lunares o un lunar que ha cambiado, antecedentes familiares de cáncer de piel, uso excesivo de las camas de bronceado, trabajos al aire libre, frecuentes episodios de quemaduras solares y frecuente exposición solar. Llama a tu médico si observas algún cambio en un lunar o mancha en la piel. Visita [www.overlakehospital.org](http://www.overlakehospital.org) o llama al 425-635-6600 para programar una exploración.

**En pocas palabras.** Busca la sombra. Limita la cantidad de tiempo que pasas en el sol directo entre las 10:00 a.m. y las 4:00 p.m. Cúbrete. Usa ropa protectora, gafas de protección UV y sombreros. ¡Usa protector solar! Recuerda estos consejos para que puedas proteger tu piel y disfrutar de tu verano saludable.

Para obtener más información acerca de las ubicaciones de los Médicos y Clínicas de Overlake, así como los horarios, visita [www.overlakehospital.org/clinics](http://www.overlakehospital.org/clinics)  
Fuente: Overlake Medical Center.



## *Parks to Enjoy!*

*Here are some of our favorites.*

### **Great for Cooling Off :**

**Confluence Park:** 595 Rainier Boulevard N, Issaquah, WA 98027

This relatively new park has benches, a drinking fountain, lots of natural open space, a large grassy area, picnic shelter with tables, and restrooms. Picnic area is available to reserve for parties or gatherings, 425-837-3300.

### **Nice for Hiking (Trails):**

**Bear Ridge Trail:** SR 900 and Talus Road, Issaquah, WA 98027

The Trail connects to the King County Cougar Mountain Regional Wildland Park trail system. Trail map #203S can be purchased from Green Trails Maps or selected retail stores, such as REI.

### **Great for Swinging and Climbing (Play Structures):**

**Grand View Park:** 2306 NE Natalie Way Issaquah, WA 98029

As the name suggests, this park offers visitors a place to gaze at magnificent views of Mount Baker and the Cascade Mountain Range. Located in the northern section of Issaquah Highlands.

## *Summer Skin Safety*

As summer rolls around in the Pacific Northwest, we go outside for some much needed time in the great outdoors. After many months under cloud cover, it's easy to forget sun safety precautions. Here are a few answers to frequently asked questions.

**Why use sunscreen?** The CDC recommends using SPF 15 or higher to protect against harmful ultraviolet (UV) rays that damage the skin. Most people do not use the correct amount of sunscreen, which is about 1 ounce. Remember to check the expiration date since sunscreen can expire and become ineffective. Apply sunscreen 20 to 30 minutes before sun exposure and reapply every two hours, after being in water and after towel drying.

**What about tanning beds?** UV rays from tanning beds can damage your skin's DNA and cause skin cells to become malignant. According to the Skin Cancer Foundation, those who use indoor UV tanners are 74 percent more likely to develop melanoma than those who have never tanned indoors.

**Am I at risk for skin cancer?** Skin cancer is the most common type of cancer and can affect anyone. Risk factors include: fair skin that burns easily, red hair, blue eyes, an abundance of moles or a mole that has changed, family history of skin cancer, a history of indoor tanning, outdoor jobs or hobbies, frequent episodes of sunburn and frequent sun exposure. Call your healthcare provider if you see any changes to a mole or spot on your skin. Visit [www.overlakehospital.org](http://www.overlakehospital.org) or call 425-635-6600 to schedule a screening.

**The bottom line.** Seek shade. Limit the amount of time you spend in the direct sun between 10 a.m. and 4 p.m. Cover up. Wear protective clothing, UV protective sunglasses and hats. And, wear sunscreen! Remember these tips so you can protect your skin and enjoy your summer.

*For more information about Overlake Medical Clinics locations and hours visit [www.overlakehospital.org/clinics](http://www.overlakehospital.org/clinics)  
Source: Overlake Medical Center*

## Eventos comunitarios y actividades en la ciudad de Issaquah para los meses de verano

**Viernes, 3 de junio, 6:00 p.m.-9:00 p.m.:** *Wine Walk* en el centro de Issaquah, con entrada en la histórica estación de Shell en Front Street. Disfruta de música en vivo, arte y varios lugares para la cata de vinos. ¡Ayuda a reducir la basura, trae tu propio vaso!

**Martes, 21 de junio, 5:00 p.m.-9:00 p.m.:** día nacional de la música, en Front Street en el centro de Issaquah (evento gratuito).

**Viernes 8 de julio, 6:00 p.m.-9:00 p.m.:** *ArtWalk* en Front Street en el centro de Issaquah, disfruta de música en vivo y artistas en acción (evento gratuito).

**Martes, 12 de julio, 11:00 a.m.:** juega, salta y baila con *The Not-Its!*, en el Issaquah Community Center.

**Martes, 12 de julio, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** *Concert on the Green*, en el Issaquah Community Center (ICC), *Atomic Pop*.

**Jueves, 14 de julio, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** concierto de música blues, en la histórica estación de Shell, Front Street.

**Martes, 19 de julio, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** *Concert on the Green* en el ICC, *Wally & the Beaves*.

**Jueves, 21 de julio, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** conciertos de música blues, en el centro de Issaquah.

**Domingo, 24 de julio, 1:00 p.m.-5:00 p.m.:** *Parkadilly*, Lake Sammamish State Park, diversión familiar con entretenimiento en vivo por *Eli Rosenblatt*, *Recess Monkey* y *Mikey Mike*, además de entrada a la nueva área de juegos, una búsqueda del tesoro por la naturaleza y programas de *Junior Ranger* (evento gratuito, *Discovery Pass* necesario para estacionarse en el parque).

**Martes, 26 de julio, 11:00 a.m.:** juega, salta y baila con *Recess Monkey* en el ICC.

**Martes, 26 de julio, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** *Concert on the Green* en el ICC, *Pati Allen & Monster Road*.

**Jueves, 28 de julio, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** concierto de música blues, en el centro de Issaquah.

**Martes, 2 de agosto, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** *Concert on the Green* en el ICC, *Blues Power Revue*.

**Miércoles, 3 de agosto, 1:00 p.m.-3:00 p.m.:** *Beat the Heat Splash Day*, en el Issaquah Community (evento gratuito).

**Jueves, 4 de agosto, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** concierto de música blues, en el centro de Issaquah.

**Viernes, 5 de agosto, 6:00 p.m.-9:00 p.m.:** *ArtWalk*, en Front Street en el centro de Issaquah.

**Martes, 9 de agosto, 11:00 a.m.:** juega, salta y baila con *The Board of Education* en el ICC.

**Martes, 9 de agosto, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** *Concert on the Green* en el ICC, a *Portage Bay Big Band*.

**Jueves, 11 de agosto, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** concierto de música blues, el centro de Issaquah.

**Martes, 16 de agosto, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** *Concert on the Green* en el ICC, *Medicine Hat*.

**Martes, 23 de agosto, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** *Concert on the Green* en el ICC, *Los Orchids*.

**Martes, 30 de agosto, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** *Concert on the Green* en el ICC, *The Afrodisiacs*.



## City of Issaquah Community Events and Activities for the Summer

**Friday, June 3, 6:00 p.m.-9:00 p.m.:** Downtown Issaquah Wine Walk, check in at the Historic Shell Station on Front Street. Enjoy live music, art, and various wine tasting locations. Help organizers reduce waste by bringing your own glass!

**Tuesday, Jun 21, 5:00 p.m.-9:00 p.m.:** National Music Day, Front Street, Downtown Issaquah. (Free event.)

**Friday, Jul 8, 6:00 p.m.-9:00 p.m.:** ArtWalk, Front Street, downtown Issaquah. Meet local business owners, enjoy live music, watch artists in action, shop and dine. (Free event.)

**Tuesday, July 12, 11:00 a.m.:** Play Bounce & Jam presents the *Not-Its!* at the Issaquah Community Center.

**Tuesday, July 12, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** Concert on the Green, ICC, *Atomic Pop*.

**Thursday, July 14, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** Gas Station Blues, Historic Shell Station, Front Street, downtown Issaquah. Features talented blues artists.

**Tuesday, July 19, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** Concert on the Green, ICC, *Wally & the Beaves*.

**Thursday, July 21, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** Gas Station Blues, Historic Shell Station, Front Street, downtown Issaquah.

**Sunday, July 24, 1:00 p.m.-5:00 p.m.:** Parkadilly, Lake Sammamish State Park, free fun family event with live entertainment by *Eli Rosenblatt, Recess Monkey and Mikey Mike*, plus new all-access playground, a nature scavenger hunt, Junior Ranger programs (Free event, Discovery Pass required to park at Lake Sammamish State Park.)

**Tuesday, July 26, 11:00 a.m.:** Play Bounce & Jam presents *Recess Monkey*, ICC.

**Tuesday, July 26, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** Concert on the Green, ICC, *Pati Allen & Monster Road*.

**Thursday, July 28, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** Gas Station Blues, Historic Shell Station, Front Street, downtown Issaquah.

**Tuesday, August 2, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** Concert on the Green, ICC, *Blues Power Revue*.

**Wednesday, August 3, 1:00 p.m.-3:00 p.m.:** Beat the Heat Splash Day, Issaquah Community (Free event.)

**Thursday, August 4, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** Gas Station Blues, Historic Shell Station, Front Street, downtown Issaquah.

**Friday, August 5, 6:00 p.m.-9:00 p.m.:** ArtWalk, Front Street, downtown Issaquah.

**Tuesday, August 9, 11:00 a.m.:** Play Bounce & Jam presents *The Board of Education*, ICC.

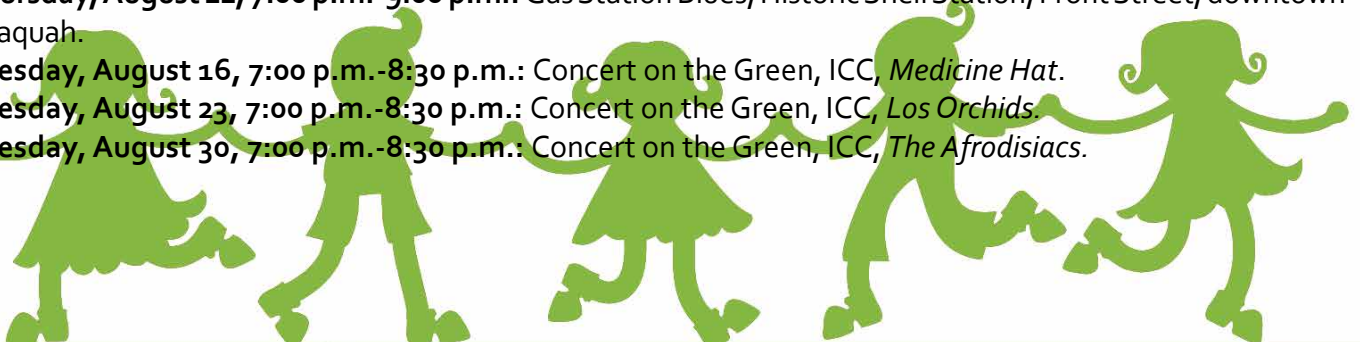
**Tuesday, August 9, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** Concert on the Green, ICC, *Portage Bay Big Band*.

**Thursday, August 11, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** Gas Station Blues, Historic Shell Station, Front Street, downtown Issaquah.

**Tuesday, August 16, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** Concert on the Green, ICC, *Medicine Hat*.

**Tuesday, August 23, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** Concert on the Green, ICC, *Los Orchids*.

**Tuesday, August 30, 7:00 p.m.-8:30 p.m.:** Concert on the Green, ICC, *The Afrodisiacs*.



## Verano en la biblioteca

¡Súper! La biblioteca de Apollo estará abierta todos los jueves del 7 de julio al 11 de agosto de 10:00 a.m.-1:00 p.m. Todos los estudiantes de Apollo son bienvenidos a buscar libros y escuchar historias. La señora Fujioka y la señora Gage estarán allí para presentar libros nuevos y a sus autores favoritos.

Las investigaciones educativas indican que los niños que leen, a los que les leen y están expuestos a una variedad de formas de alfabetización mantienen de una mejor manera lo aprendido durante el año escolar. La Asociación Nacional de Aprendizaje de Verano dice: "Para tener éxito en la escuela y en la vida, los niños y los jóvenes necesitan oportunidades para aprender continuamente y practicar las habilidades esenciales. Esto es especialmente cierto durante los meses de verano".

Todos los niños experimentan alguna pérdida de aprendizaje durante el verano, pero esto puede limitarse cuando ellos participan en actividades educativas. Además de disfrutar de un buen libro, los niños pueden escribir historias con dibujos, jugar a juegos de matemáticas en un parque, o visitar un museo.

## Estimados padres de Apollo,

Desde la PTA queremos dar las gracias a todos nuestros estudiantes, familias y personal docente por otro fantástico año escolar. Esperamos que hayan disfrutado de las noches de diversión familiar que tuvimos mensualmente, incluyendo: cenas en familia y bingo, *Reflections* y noche de arte, historia de la expo, teatro de niños Missoula, espectáculo de variedades, noche multicultural, feria de la ciencia y el *Family Funapalooza* del YMCA. Pero, ¿sabías que la PTA también patrocina muchos programas detrás de cámaras? Tales como matemáticas y lectura en el hogar, YMCA en el recreo, bocadillos adicionales, preparación para emergencias, ferias del libro *Scholastic*, *National Geographic Bee*, profesores de arte, agradecimiento al personal docente, campamento de 5º grado, subsidios para el enriquecimiento, apoyo legislativo y mucho, mucho más. Estas actividades no serían posibles sin voluntarios de la PTA, la membresía familiar anual y la participación activa para recaudar fondos. ¡Esperamos con mucha emoción el ciclo escolar 2016-17 y esperamos que te unas a nosotros para enriquecer las experiencias educativas y sociales de todos los estudiantes de Apollo!

Que tengan un verano maravilloso.

Co-presidentes de la PTA,  
Kimberly Nocco y Brandee Shillito.

### Actividades de la escuela en los meses de verano:

**Jueves, 2 de junio:** día del espíritu estudiantil, día de los bigotes.

**Del lunes, 6 de junio al viernes, 10 de junio, 6:00 p.m.-8:00 p.m.:** *Book Fair* (feria del libro).

**Martes, 7 de junio, 6:00 p.m.-8:00 p.m.:** reunión de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) en la biblioteca de la escuela, ¡todos son bienvenidos!

**Del miércoles, 8 de junio al viernes, 10 de junio:** campamento de los alumnos de 5º grado.

**Jueves, 16 de junio:** último día de clases.

**Jueves, 7 de julio, 10:00 a.m.-1:00 p.m.:** la biblioteca estará abierta, la cuenta cuentos Jim Cugan se presentará de 6:00 p.m.-7:30 p.m.

**Jueves, 14 de julio, 10:00 a.m.-1:00 p.m.:** la biblioteca estará abierta.

**Jueves, 21 de julio, 10:00 a.m.-1:00 p.m.:** la biblioteca estará abierta.

**Jueves, 28 de julio, 10:00 a.m.-1:00 p.m.:** la biblioteca estará abierta.

**Jueves, 4 de agosto, 10:00 a.m.-1:00 p.m.:** la biblioteca estará abierta, la cuenta cuentos Margret McDonald se presentará de 6:00 p.m.-7:30 p.m.

**Jueves, 11 de agosto, 10:00 a.m.-1:00 p.m.:** la biblioteca estará abierta.

**Jueves, 11 de agosto, 4:00 p.m.-7:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Apollo, abierto para todo el Distrito.

**Viernes, 12 de agosto, 9:00 a.m.-12:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Issaquah Valley Elementary, abierto para todo el Distrito.

## Summer at the Library

Hooray! Apollo's Library will be open from 10:00 a.m. to 1:00 p.m. on Thursdays from July 7th through August 11th. All Apollo students are welcome to come check out books and listen to stories. Mrs. Fujioka and Mrs. Gage will be there to introduce students to new books or favorite authors.

Educational research indicates by having children read, be read to, and be exposed to a variety of forms of literacy will help to maintain all the learning growth that has occurred throughout the school year for the children. The National Summer Learning Association says, "To succeed in school and life, children and young adults need ongoing opportunities to learn and practice essential skills. This is especially true during the summer months."

All children experience some learning losses over the summer but that can be curbed when they are engaged in educational activities. Besides enjoying a good book, children can write stories with illustrations, play math games in a park, or visit a museum just to name a few fun summer learning activities!

## Dear Apollo Parents,

The PTA would like to thank our students, families & staff for another fantastic year. We hope you've enjoyed the monthly Family Fun Nights, including: Family Dinner & Bingo, Reflections & Art Night, Story Expo, Missoula Children's Theater, Variety Show, Multi-Cultural Night, Science Fair and the YMCA Family Funapalooza. But, did you know that the PTA also sponsors many behind-the-scenes programs, such as Math & Reading at Home, YMCA Recess, Supplemental Snacks, Emergency Preparedness, Scholastic Book Fairs, National Geographic Bee, Art Docents, Staff Appreciation, Charitable Giving, 5th Grade Camp, Enrichment Grants, Legislative Advocacy and much, much more? These activities wouldn't be possible without our dedicated PTA Volunteers, your Annual Family Membership & active participation in PTA Fundraisers. We're looking forward to 2016-17 and hope you'll continue to partner with us to enrich the educational and social experiences for all Apollo students!

Have a wonderful summer,

Kimberly Nocco and Brandee Shillito,  
PTA Co-Presidents

### School Activities for the Summer Months:

**Thursday, June 2:** Spirit Day, Mustache/Goatee Day hosted by student council.

**Monday, June 6 to Friday, June 10, 6:00 p.m.-8:00 p.m.:** Scholastic Book Fair.

**Tuesday, June 7, 6:00 p.m.-8:00 p.m.:** PTA General Meeting in the Library, everyone is welcome.

**From Wednesday, June 8 to Friday, June 10:** 5th Grade Camp.

**Thursday, June 16:** Last day of school (subject to change).

**Thursday, July 7, 10:00 a.m.-1:00 p.m.:** Open Library.

**Thursday, July 7, 6:00 p.m.-7:30 p.m.:** Storyteller Jim Cugan at the Library.

**Thursday, July 14, 10:00 a.m.-1:00 p.m.:** Open Library.

**Thursday, July 21, 10:00 a.m.-1:00 p.m.:** Open Library.

**Thursday, July 28, 10:00 a.m.-1:00 p.m.:** Open Library.

**Thursday, August 4, 10:00 a.m.-1:00 p.m.:** Open Library.

**Thursday, August 4, 6:00 p.m.-7:30 p.m.:** Storyteller Margaret McDonald at the Library.

**Thursday, August 11, 10:00 a.m.-1:00 p.m.:** Open Library.

**Thursday, August 11, 4:00 p.m.-7:00 p.m.:** Re-enrollment help offered at Apollo, open to the whole School District.

**Friday, August 12, 9:00 a.m.-12:00 p.m.:** Re-enrollment help offered at Issaquah Valley Elementary, open to the whole School District.



## DIVERSIDAD CULTURAL

La escuela está muy orgullosa del trabajo realizado para la celebración de la diversidad. El Director y el Decano de estudiantes enviaron encuestas a todas las familias de Briarwood que proporcionaron datos sobre los diferentes países e idiomas representados en la escuela.

Estos son los resultados de la encuesta Conexión Cultural:

- 82 familias respondieron.
- 56 familias tienen conexiones con otro país.
- 35 familias hablan otro idioma.
- 24 están dispuestas a traducir a otro idioma.

La PTA ayudó a comprar 190 banderas de todos los países representados en la escuela. Estas banderas se extienden por toda la biblioteca, cafetería y se pueden ver al entrar al edificio. Briarwood cuenta con voluntarios bilingües que han traducido la información de eventos de la PTA a otros idiomas. La Noche Internacional multicultural fue maravillosa, al menos 15 países fueron representados por las familias Briarwood.

Nuestros agradecimientos especiales para Anuradha Zade, Danielle Hunter, Kaustubh Mokal, Kimberlee Van Der Kolk, Laila Collins, Mrunal Tak, Rebeca Liebowitz, Anela Fiorito y Vidya Varadarajan, gracias por proporcionar deliciosos platillos para la Noche Internacional de este año.

Si deseas obtener más información sobre oportunidades de trabajo voluntario en la escuela, por favor consulta la página de internet de la PTA o pregunta en la oficina.

Que tengan un verano hermoso y seguro.

Kristen Slocum,  
Vocera de voluntarios, PTA Briarwood.

### Actividades de la escuela en los meses de verano:

**Viernes, 3 de junio:** *Popcorn Friday.*

**Viernes, 3 de junio, 5:30 p.m.:** Carnaval.

**Lunes, 6 de junio, 6:30 p.m.:** reunión de la mesa directiva de la PTA.

**Miércoles, 8 de junio, 6:30 p.m.:** musical de kindergarden, *How Does Your Garden Groove?* en Briarwood Commons.

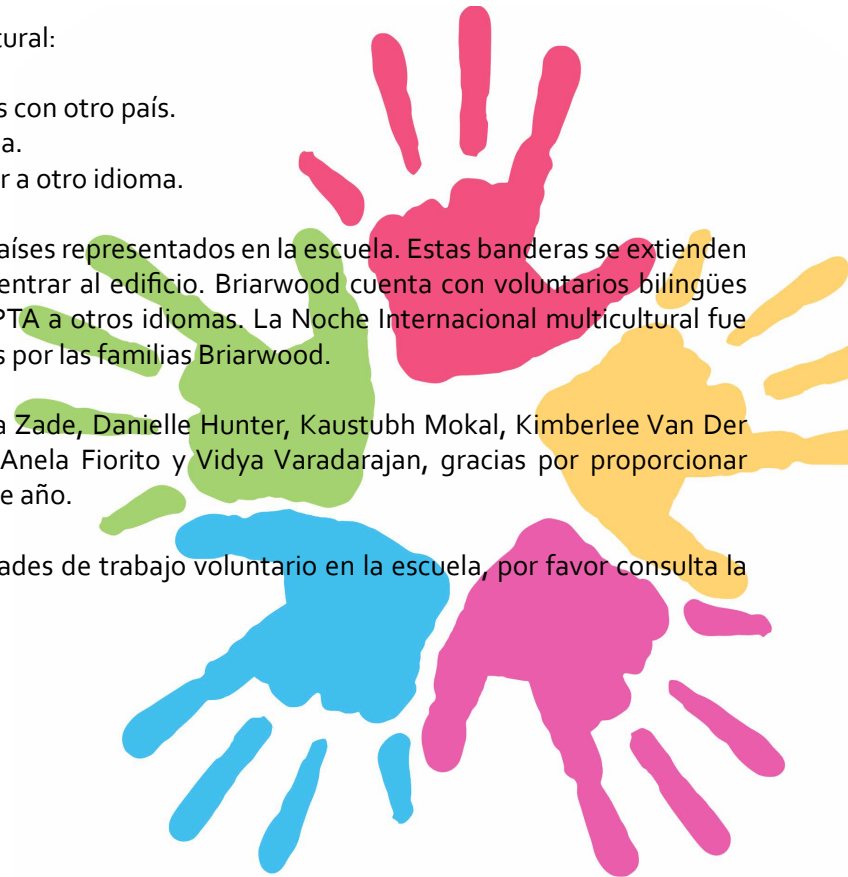
**Viernes, 10 de junio:** *Field Day.*

**Martes, 14 de junio:** graduación de 5º grado.

**Jueves, 16 de junio:** último día de clases (sujeto a cambios).

**Jueves, 11 de agosto, 4:00 p.m.-7:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Apollo, abierto para todo el Distrito.

**Viernes, 12 de agosto, 9:00 a.m.-12:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Issaquah Valley Elementary, abierto para todo el Distrito.



## CULTURAL DIVERSITY

Briarwood is very proud of its work toward celebrating diversity. The Principal and Dean of Students sent surveys to all Briarwood families which provided data on the different countries and languages represented at school.

Here are the results of our Cultural Connection Survey:

- 82 families responded.
- 56 families affiliate with another country.
- 35 families speak another language.
- 24 are willing to translate.

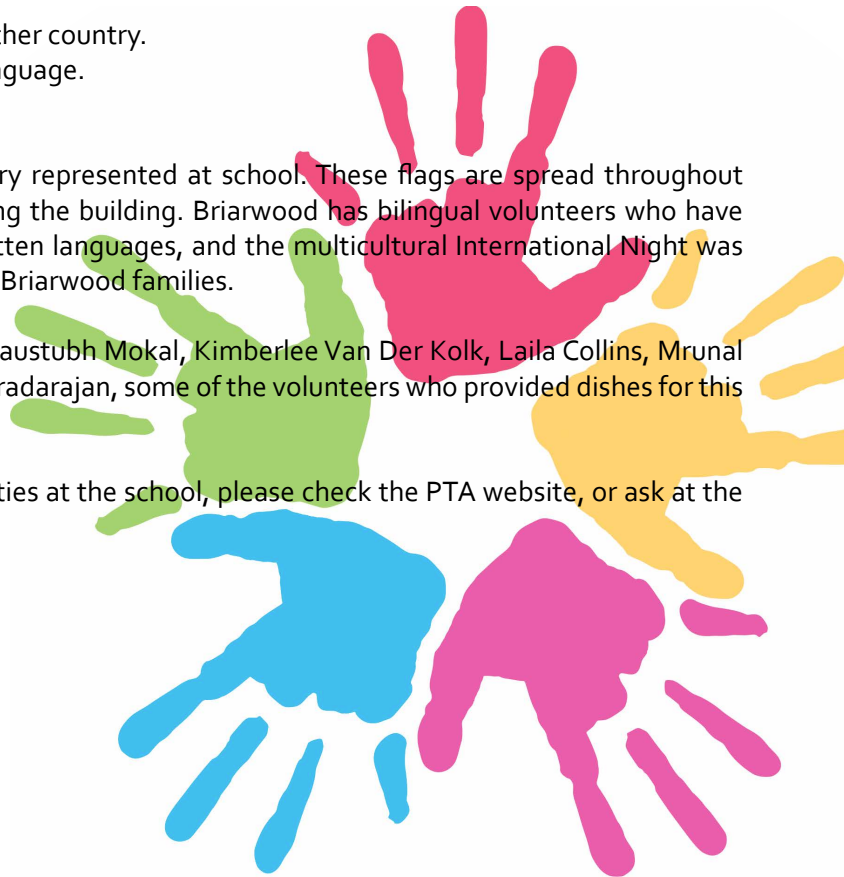
The PTA helped purchase 190 flags for every country represented at school. These flags are spread throughout the library, lunchroom and can be seen upon entering the building. Briarwood has bilingual volunteers who have been translating PTA event information in other written languages, and the multicultural International Night was wonderful. At least 15 countries were represented by Briarwood families.

Special thanks to Anuradha Zade, Danielle Hunter, Kaustubh Mokal, Kimberlee Van Der Kolk, Laila Collins, Mrunal Tak, Rebekkah Liebowitz, Anela Fiorito, and Vidya Varadarajan, some of the volunteers who provided dishes for this year's International Night.

If you want to learn more about volunteer opportunities at the school, please check the PTA website, or ask at the office.

Have a great and safe summer,

Kristen Slocum  
VP-Volunteers, Briarwood PTA



### School Activities for the Summer Months:

**Friday, June 3:** Popcorn Friday.

**Friday, June 3, 5:30 p.m.:** Carnival.

**Monday, Jun 6, 6:30 p.m.:** PTA Board Meeting, Offsite.

**Wednesday, June 8, 6:30 p.m.:** Kindergarten Musical, How Does Your Garden Groove?, Briarwood Commons.

**Friday, June 10:** Field Day.

**Tuesday, June 14:** 5th Grade Promotion.

**Thursday, June 16:** Last day of School (subject to change).

**Thursday, August 11, 4:00 p.m.-7:00 p.m.:** Re-enrollment help offered at Apollo, open to the whole School District.

**Friday, August 12, 9:00 a.m.-12:00 p.m.:** Re-enrollment help offered at Issaquah Valley Elementary, open to the whole School District.

## Reconstrucción

Clark se trasladará al sitio donde hasta ahora se encuentra la escuela secundaria IMS en 2 años (año escolar 2017-18). IMS dejará vacío el edificio en junio del 2016 y comenzará el año escolar 2016-17 en su nuevo edificio. La reconstrucción en Clark comenzará inmediatamente después del último día de clases en junio de este año. El proyecto reutilizará y modernizará las áreas administrativas de la escuela, áreas comunes, cocina y biblioteca existentes. Una nueva circulación cerrada y un ala de salones de 3 pisos ampliarán la capacidad para 160 estudiantes permanentes. Visita la página de internet del Distrito Escolar de Issaquah o la de Clark para ver las actualizaciones sobre la remodelación.

### Oficina de Clark

La oficina de la escuela cerrará el 18 de junio y abrirá de nuevo el 5 de agosto con horario de oficina de 9:00 a.m.-12:00 p.m. Las horas de oficina normales (7:30 a.m. a 3:30 p.m.) comenzarán el 29 de agosto.

## Información para la reinscripción al año escolar 2016-17

### Para todos los alumnos

(este proceso debe repetirse cada año).

Cada año en agosto, los padres del Distrito Escolar de Issaquah necesitan completar el proceso de verificación de reinscripción en línea. Un enlace será enviado a los padres a través de correo electrónico, también estará disponible en la página de internet del Distrito.

Los documentos requeridos que deben ser completados incluyen:

- Firma de la hoja del manual de la primaria Clark 2016-2017.
- Formulario de información confidencial en caso de emergencias.
- Acuerdo del uso responsable estudiantes K-5 (política de uso de internet).
- Formulario de permiso de padre o tutor para visitas de campo/ actividad fuera de la escuela.

A medida que completes el proceso de reinscripción, asegúrate de que toda la información sea correcta, incluyendo números de teléfono, contactos de emergencia y tu dirección.

### Estudiantes nuevos

Los estudiantes que se inscriban a una escuela por primera vez deberán recoger el paquete de registro en la oficina de la escuela en agosto.

Los documentos requeridos para la inscripción de un estudiante son:

- Acta de nacimiento o pasaporte del estudiante.
- Comprobante de renta o compra del domicilio.
- Factura de servicio público (agua, gas o electricidad).
- Registro de vacunas del estudiante.
- Una identificación con foto del padre, madre o tutor.

### Autobuses/transporte

Se enviarán tarjetas postales a casa de los estudiantes a mediados de agosto con información sobre la ruta del autobús. Si tienes alguna pregunta, llama a la oficina de transporte al 425-837-6333.

### Actividades de la escuela en los meses de verano:

**Miércoles, 1 de junio, 7:00 p.m.:** concierto de kínder de tiempo completo.

**Miércoles, 8 de junio, 7:00 p.m.-8:00 p.m.:** reunión general de la PTA en la biblioteca.

**Jueves, 9 de junio:** almuerzo para el personal docente.

**Viernes, 10 de junio:** *Dads at recess*, en el área de juegos.

**Lunes, 13 de junio:** *Field Day*.

**Martes, 14 de junio, 9:30 a.m.:** celebración de 5º grado.

**Jueves, 16 de junio:** último día de clases, las clases terminan a las 11:45 a.m.

**Jueves, 11 de agosto, 4:00 p.m.-7:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Apollo, abierto para todo el Distrito.

**Viernes, 12 de agosto, 9:00 a.m.-12:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Issaquah Valley Elementary, abierto para todo el Distrito.

## School Rebuild

Clark Elementary School will be relocated to the current Issaquah Middle School site in 2 years (for the 2017-18 school year). Issaquah Middle School will vacate the existing campus in June 2016 and start the 2016-17 school year in their new building. Construction for Clark will begin immediately after the last day of school in June 2016. The project will reuse and modernize the existing middle school Administrative areas, Commons, kitchen and Library. A new enclosed circulation and 3-story classroom wing will expand the permanent student capacity by 160 students. Visit the Issaquah School District's or Clark's website for remodel updates.

### Clark's School Office

The school office will close June 18 and reopen August 5. August office hours are 9 a.m.-noon. Regular office hours (7:30 a.m. to 3:30 p.m.) will begin August 29.

## Re-enrollment Information for the New 2016-17 School Year

### All Students

(this process must be repeated each year)

Every year in August, Issaquah School District parents need to complete the Enrollment Verification Process online. A link will be sent to parents via email, it is also available on the District website.

The required documents that need to be completed include:

- Clark Elementary 2016-2017 Handbook Signature Page.
- Confidential Emergency Health Information Form.
- K-5 Students Responsible Use Agreement (Internet Acceptable Use Policy).
- Walking Field/Activity Trip-Parent/Guardian Permission Form.

As you complete the enrollment verification process, check to make sure your demographic information is correct including phone numbers, emergency contacts, and address.

### New Students

Students enrolling in a school for the first time should pick up the registration packet from the school office in August.

Documents required to register a student include:

- Student's birth certificate or Passport.
- Lease or purchase agreement of your home.
- Current utility bill (water, gas or electric).
- Student's immunization records.
- Photo ID of parent or guardian.

### Bus/Transportation

Postcards will be sent home in mid-August with your child(ren)'s bus route information. If you have any questions, call the Transportation office at 425-837-6333.

### School Activities for the Summer Months:

**Wednesday, June 1, 7:00p.m.:** Full Day Kindergarten Concert.

**Wednesday, June 8, 7:00 p.m.-8:00 p.m.:** PTA General Membership Meeting in the Library.

**Thursday, June 9:** Staff Appreciation Lunch.

**Friday, June 10:** Dads at Recess, Clark Playground.

**Monday, June 13:** Field Day.

**Tuesday, June 14, 9:30 a.m.:** 5th Grade Celebration.

**Thursday, June 16:** Last day of school, dismissal at 11:45 a.m.

**Thursday, August 11, 4:00 p.m.-7:00 p.m.:** Re-enrollment help offered at Apollo, open to the whole School District.

**Friday, August 12, 9:00 a.m.-12:00 p.m.:** Re-enrollment help offered at Issaquah Valley, open to the whole School District.

## ¡Gracias a todos los voluntarios!

Esta es la época en la que miramos hacia atrás al ciclo escolar que estamos por terminar. En Grand Ridge estamos muy agradecidos por todas las increíbles personas que hacen que nuestros programas y eventos sean posibles. Al personal docente, los padres y los voluntarios adolescentes que ayudan a través de donaciones de tiempo, dinero e ideas y que hacen de nuestra escuela el gran lugar que es para todos nuestros niños. ¡Gracias por todo lo que hacen!

Jamie Svoboda.

Directora de comunicaciones, PTA Grand Ridge.

Si deseas obtener más información sobre oportunidades de trabajo voluntario en el próximo año escolar, hay varias formas de conectarse:

- Visita [www.grandridgeptsa.org](http://www.grandridgeptsa.org) y haz clic en *Volunteer*.
- Contacta al director de voluntarios en [grptsavolunteers@gmail.com](mailto:grptsavolunteers@gmail.com)
- Busca la página de Facebook, *Grand Ridge Elementary PTSA* y ¡dale me gusta!



¡Únete a nosotros para celebrar el *Summerfest!*  
8 de junio – 5:30 p.m.  
Celebración de fin de año

### Actividades de la escuela en los meses de verano:

**Miércoles, 1 de junio, 9:30 a.m.-11:00 a.m.:** evento de apreciación para voluntarios, en el *Blakely Hall*.

**Viernes, 3 de junio, 1:30 p.m.-3:30 p.m.:** *Popcorn Friday*.

**Martes, 7 de junio, 9:30 a.m.-11:00 a.m.:** reunión general de la PTA en P8.

**Miércoles, 8 de junio, 5:30 p.m.-7:30 p.m.:** *SummerFest* en el área de juegos.

**Jueves, 16 de junio:** todos los objetos del *lost & found* serán donados.

**Jueves, 16 de junio:** último día de clases (sujeto a cambios).

**Jueves, 11 de agosto, 4:00 p.m.-7:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Apollo, abierto para todo el Distrito.

**Viernes, 12 de agosto, 9:00 a.m.-12:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Issaquah Valley Elementary, abierto para todo el Distrito.



## Thank You, Volunteers!

This is the time of year that we look back at the year at Grand Ridge and thank all of the amazing people that make our programs and events possible. Staff, parents and teen volunteers all help through gifts of time, money and ideas to help make our school the grand place that it is for all of our kids. Thank you for all that you do!

Jamie Svoboda  
Communications Director PTA Grand Ridge

If you would like to find out more about volunteer opportunities in the next school year, there are several ways to get connected:

- Visit [grandridgeptsa.org](http://grandridgeptsa.org) and click on 'Volunteer'
- Contact our Volunteer Director at [grptsavolunteers@gmail.com](mailto:grptsavolunteers@gmail.com)
- Like us on our Facebook page, Grand Ridge Elementary PTSA



Please join us for Summerfest  
June 8th – 5:30 p.m.  
End of year community celebration

### School Activities for the Summer Months:

**Wednesday, June 1, 9:30 a.m.-11:00 a.m.:** Volunteer Appreciation Event, Blakely Hall.

**Friday, June 3, 1:30 p.m.-3:30 p.m.:** Popcorn Friday on the Playground.

**Tuesday, June 7, 9:30 a.m.-11:00 a.m.:** PTSA General Membership Meeting in P8.

**Wednesday, June 8, 5:30 pm.-7:30p.m.:** SummerFest on the Playground.

**Thursday, June 16:** All Lost & Found items will be donated!

**Thursday, June 16:** Last day of school (subject to change).

**Thursday, August 11, 4:00 p.m.-7:00 p.m.:** Re-enrollment help offered at Apollo, open to the whole School District.

**Friday, August 12, 9:00 a.m.-12:00 p.m.:** Re-enrollment help offered at Issaquah Valley Elementary, open to the whole School District.

## ¡Ganadores Global Reading Challenge!

Felicitaciones al equipo de lectura Candy Crusaders por ser los magníficos ganadores del concurso de lectura *Global Reading Challenge* del este del condado *King* en la *Battle of the Books* (batalla de los libros), organizado por el Servicio de Bibliotecas del condado *King*. El grupo se llevó a casa el primer lugar después de un combate duro e igualmente reñido en la batalla de los libros que se dio entre los mejores equipos de las escuelas primarias de Mercer Island y Bellevue.

El *Global Reading Challenge* comenzó a mediados de octubre y se alentó a que los estudiantes leyeran seis libros de diferentes géneros. "Se anima a todos los estudiantes a ser parte de un equipo", señaló la amada bibliotecaria de IVE, Jennifer Ritchie. "Ya sea que leen un libro o los seis, yo siempre animo a todos a tratar de hacerlo de la mejor manera posible."

A través del *Global Reading Challenge*, los estudiantes estuvieron expuestos a diferentes géneros de literatura, como libros de diferentes períodos de tiempo así como

con puntos de vista multiculturales. Los estudiantes también fueron desafiados a trabajar en equipo con compañeros de diferentes habilidades en la lectura.

"Ganar el *Global Reading Challenge* del *East King County* fue realmente un gran honor y demostró lo bien preparados que los *Candy Crusaders* de IVE estaban para afrontar el reto" compartió la Sra. Ritchie. "¡Soy una bibliotecaria muy orgullosa!"



## Bailes de salón en IVE

La misión del programa de 5º de bailes de salón, es la construcción de la conciencia social, la confianza y la autoestima en los niños a través del baile social. En 20 lecciones, la instructora Chantell Ray enseñó a los estudiantes rumba, merengue, vals, swing, foxtrot, polca de talón-punta y tango.

Seis parejas de baile (12 estudiantes) representaron a IVE en marzo en la semifinal de la competencia "*Colors of the rainbow*". Al demostrar su conocimiento y habilidad de los bailes, IVE obtuvo el primer lugar ¡llevándose el trofeo de oro a IVE! Estos mismos estudiantes competirán en la final el sábado 11 de junio, en el bachillerato *Todd Beamer* en Federal Way.

Este programa fue financiado en su totalidad por la PTA. Además de ser una manera divertida de hacer ejercicio, aprender clásicos movimientos de baile y relacionarse entre ellos, los estudiantes también aprendieron habilidades para toda la vida como el respeto, la tolerancia y la etiqueta.

Gracias a todos los maestros de 5º grado por todo su tiempo y dedicación. Un agradecimiento especial para el Sr. Arthur por esta idea y la pasión para llevarlo a cabo. Esperamos ver este innovador programa continuando en IVE y que pueda expandirse a otras escuelas primarias.

### Actividades de la escuela en los meses de verano:

**Viernes, 10 de junio, 6:00 p.m.-8:00 p.m.:** *Ice Cream Social* en el MPR.

**Jueves, 16 de junio:** último día de clases (sujeto a cambios).

**Jueves, 11 de agosto, 4:00 p.m.-7:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Apollo, abierto para todo el Distrito.

**Viernes, 12 de agosto, 9:00 a.m.-12:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Issaquah Valley Elementary, abierto para todo el Distrito.

## Global Reading Challenge Winners!

Congratulations to the Candy Crusaders reading team for being the Grand Global Reading Challenge Winners of East King County in the King County Library Services Battle of the Books competition. The group took home the first place ribbon after a hard and evenly-fought Battle of the Books between top elementary school teams from Mercer Island and Bellevue.

The Global Reading Challenge started in mid-October and students were encouraged to read six books of varying genres. "Every student is encouraged to be part of a team," noted IVE's beloved Librarian, Jennifer Ritchie. "Whether they read one book or all six, I always encourage them to try their best."

Through the Global Reading Challenge, students were exposed to different genres of literature, such as books from different time periods and multicultural viewpoints. Students were also challenged to work in teams with readers of varying reading abilities.

"Winning the East King County Global Reading Challenge Battle of the Books was quite an honor and really showcased how well IVE's Global Reading Challenge Candy Crusaders were prepared to meet the challenge!" shared Ms. Ritchie. "I am one proud librarian!"



## Dancing Classrooms

The mission of IVE's 5th Grade Ballroom Dancing program is to build social awareness, confidence, and self-esteem in children through social dance. In 20 lessons, instructor Chantell Ray taught students to rumba, merengue, waltz, swing, foxtrot, heel-toe polka, and tango.

Six dance couples (12 students) represented IVE in March at the semi-final "Colors of the Rainbow" competition. By demonstrating their knowledge and proficiency of the dances, IVE won first place, bringing the GOLD TROPHY back to IVE! These same students will compete in the finals on Saturday, June 11th, at Todd Beamer High School in Federal Way.

This program was paid for entirely by a grant from the IVE PTA. In addition to being a fun way to exercise, learn classic dance moves, and engage with one another, students also learned life-long skills of respect, grace, and etiquette.

Thanks to all 5th grade teachers for all their time and dedication. Special thanks to Mr Arthur for this idea and having the passion to see it through.

We hope to see this innovative program continue at IVE and expand to other elementary schools.

### School Activities for the Summer Months:

**Friday, June 10, 6:00 p.m.-8:00 p.m.:** Ice Cream Social in the MPR.

**Thursday, June 16:** Last day of school (subject to change).

**Thursday, August 11, 4:00 p.m.-7:00 p.m.:** Re-enrollment help at Apollo, open to the whole School District.

**Friday, August 12, 9:00 a.m.-12:00 p.m.:** Re-enrollment help at Issaquah Valley Elementary, open to the whole School District.

## Avances en la construcción

Programada para ser inaugurada el 1 de septiembre de 2016, los nuevos 81.000 pies cuadrados de Sunny Hills Elementary contarán con 32 salones de clases e incluirán la construcción de zonas de circulación para autobuses, nuevo estacionamiento y campo de juego. El edificio actual será demolido a excepción del gimnasio y 2 salones portátiles.

Actualizaciones a partir de abril del 2016 (visita el sitio de internet de la escuela para las últimas noticias de la construcción):

- Los techos se han completado.
- El bloque exterior está casi completo.
- El revestimiento para lluvia está en marcha.
- Las ventanas de los salones están siendo instaladas.
- Las vidrieras de la fachada están siendo pre-ensambladas.
- El revestimiento de metal exterior está casi completo.
- Las aulas están recibiendo pintura, revestimiento de vinilo en la pared, armarios, rejilla del techo, luces y ventiladores.
- Las puertas se están instalando.
- Los equipos de climatización se están instalando, los calentadores de agua, y las tuberías se está instalando en la sala de máquinas.
- La cocina, el gimnasio y las áreas comunes se están conectado.
- Se está completando la instalación de la caja de energía permanente.
- La fase II del sitio de trabajo se iniciará en mayo.



### Actividades de la escuela en los meses de verano:

**Viernes, 10 de junio:** caminando por la *Memory Lane*.

**Viernes, 10 de junio, 10:00 a.m.-12:00 p.m.:** reunión general de la PTA y almuerzo de fin de año en el Beaver Lake Lodge.

**Jueves, 16 de junio:** último día de clases (sujeto a cambios).

**Jueves, 11 de agosto, 4:00 p.m.-7:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Apollo, abierto para todo el Distrito.

**Viernes, 12 de agosto, 9:00 a.m.-12:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Issaquah Valley Elementary, abierto para todo el Distrito.



## Construction News

Scheduled to open September 1, 2016, the new 81,000 square foot Sunny Hills Elementary School houses 32 classrooms and includes construction of playfield, bus and circulation areas and new parking. Current school buildings will be demolished with the exception of our existing gym and 2 portables.

Updates as of April, 2016 (visit the school website for latest construction news)

- Roofing is complete.
- Exterior block is nearly complete.
- Rain screen siding is underway.
- Classroom windows are installed.
- Storefront windows are being pre-assembled.
- Exterior metal siding is nearly complete.
- Classrooms are receiving sheetrock, paint, vinyl wall-covering, cabinets, ceiling grid, lights and fans.
- Doors are being installed.
- HVAC equipment is being installed, boilers, water-heaters, and piping is being installed in mechanical room.
- Kitchen, Gym and Commons are being wired and inspected prior to sheetrock.
- Permanent electrical power is being completed.
- Phase II of site work will commence in May.



### School Activities for the Summer Months:

**Friday, June 10:** Walk Down Memory Lane.

**Friday, June 10, 10:00 a.m.-12:00 p.m.:** PTA General Membership Meeting and Year-End Brunch Social at Beaver Lake Lodge.

**Thursday, June 16:** Last day of school (subject to change).

**Thursday, August 11, 4:00 p.m.-7:00 p.m.:** Re-enrollment help at Apollo, open to the whole School District.

**Friday, August 12, 9:00 a.m.-12:00 p.m.:** Re-enrollment help at Issaquah Valley Elementary, open to the whole School District.



## Actualización de la línea de asistencia

La línea de asistencia ya no está funcionando. Los nuevos teléfonos fueron instalados durante las vacaciones de primavera, por lo que la línea de asistencia que termina en 5650 ya no está en funcionamiento. Para reportar alguna falta a la línea de asistencia, por favor marca el número principal de la escuela, 425-837-5600 y selecciona la opción 1 para dejar un mensaje.

## Box Tops for Education



De nuevo es hora de traer tus *Boxtops* y *Labels for Education*. Una gran cantidad de ellos expirarán en junio del 2016, así que por favor traélos lo más pronto posible. El programa *Boxtops* continuará pero *Labels for Education* llegará a su fin en agosto, así que es muy importante reunir todos ellos a tiempo para que sean procesados. Por favor, pon todas tus etiquetas y *boxtops* en una bolsa o sobre con el nombre de tu hijo y el maestro, deposítalos en la bolsa de recolección que se encuentra justo en la entrada de la escuela en el lado izquierdo. Sigue recogiendo los *boxtops* a lo largo del año y hazlo con regularidad ya que algunos tienen fechas de caducidad. Pregunta a tu familia y amigos para ayudar a recortar más, es como recibir dinero gratis para nuestra escuela. ¡Realmente no hay manera más fácil de recaudar fondos!

Hemos recibido más de \$1,000 a través *boxtops* y más de 9.580 puntos por las *Labels for Education* de este año escolar con menos de 100 estudiantes participantes. Piensa en lo que se puede hacer si más familias los recortan. Si tienes alguna pregunta, no dudes en ponerte en contacto con Susan Albertson en [carrell\\_s@msn.com](mailto:carrell_s@msn.com).

### Actividades de la escuela en los meses de verano:

**Jueves, 2 de junio, 6:00 p.m.-8:00 p.m.:** fiesta *Eager Reader*.

**Viernes, 3 de junio:** *Dads at Recess*.

**Viernes, 6 de junio, 9:30 a.m.-11:00 p.m.:** reunión general de la PTA.

**Jueves, 7 de junio:** *Field Day*.

**Martes, 14 de junio, 10:00 a.m.-11:00 a.m.:** asamblea de fin de año.

**Jueves, 16 de junio:** último día de clases (sujeto a cambios).

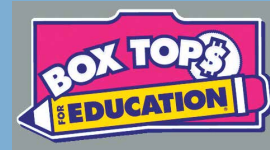
**Jueves, 11 de agosto, 4:00 p.m.-7:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Apollo, abierto para todo el Distrito.

**Viernes, 12 de agosto, 9:00 a.m.-12:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Issaquah Valley Elementary, abierto para todo el Distrito.

## Attendance Line Update

As some of you have noticed, the attendance line is no longer working. New phones were installed over Spring Break, so the old attendance line ending in 5650 is no longer operational. To reach the attendance line, please dial Sunset's main number 425-837-5600 and select option 1 to leave a message.

## *Boxtops for Education*



It's time once again to turn in your Boxtops and Labels for Education. A lot of boxtops will expire June 2016, so please get them in soon for processing. While the Boxtops program will continue, the Labels for Education program will be coming to an end in August so it's extremely important to gather them all in time for processing. Please put all your labels and boxtops in a bag or envelope with your child's name and teacher on the front and deposit them in the collection bag located just inside the school entrance on the left side. Keep collecting boxtops throughout the year and turn them in regularly, since some do have expiration dates. And, please ask your family and friends for assistance in collecting; it's like getting free money for our school. There truly is no easier way to fundraise!

We have raised over \$1,000 through boxtops and more than 9,580 points in labels this school year with less than 100 students participating. Think of what we can do if more families were collecting. If you have any questions, feel free to contact Susan Albertson at [carrell\\_s@msn.com](mailto:carrell_s@msn.com).

### School Activities for the Summer Months:

**Thursday, June 2, 6:00 p.m.-8:00 p.m.:** Eager Reader Party.

**Friday, June 3:** Dads at Recess.

**Monday, June 6, 9:30 a.m.-11:00 a.m.:** PTA General Membership Meeting.

**Tuesday, June 7:** Field Day.

**Tuesday, June 14, 10:00 a.m.-11:00 a.m.:** End of Year Promotion Assembly!

**Thursday, June 16:** Last day of school (subject to change).

**Thursday, August 11, 4:00 p.m.-7:00 p.m.:** Re-enrollment help at Apollo, open to the whole School District.

**Friday, August 12, 9:00 a.m.-12:00 p.m.:** Re-enrollment help at Issaquah Valley Elementary, open to the whole School District.

# Ideas para un verano saludable

Por Marisol Visser

El verano es buen momento para empezar a cuidar mejor de nosotros mismos. Muchas frutas y verduras saludables están de temporada, son más abundantes y saben deliciosas. Además, la luz del sol nos brinda energía y ayuda a que sea más divertido probar diferentes actividades al aire libre.

Aquí cinco cosas divertidas para disfrutar este verano:

- 1. Hacer un asado o barbacoa** en tu patio o en un parque local. Junta a tu familia y/o amigos y ¡disfruta de la experiencia de comer al aire libre!
- 2. Ir a la playa.** Cuando hace calor, la playa es un buen lugar para refrescarse.
- 3. Toma una caminata.** Hay un montón de rutas

para hacer senderismo en Issaquah y en todo el estado de Washington. Asegúrate de estar preparado con buen calzado, agua y bocadillos.

**4. Disfruta del sol.** La luz solar ayuda a regular casi todos nuestros procesos corporales. También actúa como estímulo psicológico para mejorar nuestro estilo de vida. Sal a caminar, anda en bicicleta, juega a la pelota, o simplemente relájate a la luz del sol (pero asegúrate de usar protector solar para la exposición prolongada).

**5. Inicia una dieta más saludable.** Sólo haciendo algunos pequeños cambios en la forma en que comemos puede hacer mucho por nuestro cuerpo. Prueba a cambiar la soda por agua mineral o las papas fritas por fruta fresca de temporada. ¡O intenta iniciar el día con un batido!

## Recetas de verano para mantenerte saludable

### Batido verde

Rinde: 2 porciones

- 1 taza de mango
- 1 taza de agua de coco
- 2 cucharadas de semillas de chía
- 1 manojo de col kale rizada
- 1 cm. de jengibre recién cortado

#### Procedimiento:

Mezcla todos los ingredientes en una licuadora hasta que no se vean grumos ¡disfrútalo!

### Ensalada de mango verde:

- 2 mangos grandes verdes (sin madurar), pelados y cortados en cuadrados
- 1/2 cebolla blanca grande, cortada a lo largo en rodajas
- 1 jalapeño, sin semillas y cortado en trozos pequeños
- 2 cucharadas de jugo de limón fresco
- Sal y pimienta recién molida

#### Procedimiento:

En un tazón, mezcla el mango, la cebolla y el jalapeño con el jugo de limón. Se sazona con sal y pimienta al gusto y servir enseguida.

# Ideas for a Healthy Summer

By Marisol Visser

Summer is a great time of year to start taking better care of ourselves. Healthy fruits and veggies are more abundant and delicious plus the sunshine helps make it more fun to try different outdoor activities.

Here are some fun things to enjoy this summer:

- 1. Have a BBQ** in your backyard or at a local park. Get your family and friends together and experience dining al fresco!
- 2. Go to the beach.** When it's hot, the beach is a great place to cool off.
- 3. Take a hike.** There are a ton of great hiking trails in Issaquah and all around Washington state. Make sure to be prepared with good shoes, extra water and snacks.
- 4. Enjoy the sun.** Sunlight helps to regulate almost all of our bodily processes. It also acts as psychological encouragement to improve our lifestyle. Go for walks, ride a bike, play catch, or simply relax in the sunlight (but be sure to use sunscreen for prolonged exposure).
- 5. Start a healthier diet.** Just by making a few changes in the way we eat can do so much for our bodies. Try switching from soda to sparkling water and swap potato chips for some fresh seasonal fruit. Or try starting the day with a smoothie!

## Summer Recipes to Keep You Healthy

### Green Smoothie

Makes: 2 servings

1 cup of mango  
 1 cup of coconut water  
 2 Tablespoon of chia seed  
 1 bunch of kale  
 1cm of freshly cut ginger

#### Directions:

Mix all ingredients in a blender until smooth.  
 Cheers!

### Green Mango Salad:

2 large green (unripe) mangoes, peeled and cut into squares  
 1/2 large sweet onion, sliced lengthwise  
 1 jalapeño, seeded and finely chopped  
 2 Tablespoons fresh lime juice  
 Salt and freshly ground pepper

#### Directions:

In a bowl, toss the mangoes, onion, and jalapeño with the lime juice. Season with salt and pepper to taste and serve right away.



El año escolar llega a su fin, en IMS opinan que este ha sido un excelente año. El personal ha trabajado duro, la PTSA ha sido un gran apoyo y los estudiantes son un grupo de niños maravillosos. Todos los sistemas están en su lugar y se está dando un aprendizaje de calidad. A medida que los estudiantes esperan los últimos días de este año escolar, estarán muy ocupados. Asegúrate de ver las noticias en línea y consulta la página web de IMS para los próximos eventos.

Cuando los estudiantes completen este año escolar estarán empacando sus cajas para el traslado a la nueva sede. La nueva secundaria IMS se encuentra al norte de Issaquah High School, será un campus de 54 acres académicos para los estudiantes de los grados 6° a 12°. Esta nueva ubicación ofrece un amplio número de programas, planes de estudio y ventajas funcionales.

### Crucero para la celebración de 8° grado

El crucero de celebración de 8° grado será el miércoles 8 de junio, tras la asamblea. Los estudiantes tendrán la oportunidad de recorrer el Puerto de Seattle a bordo del *Spirit of Seattle* de Argosy Cruises. Esperamos que todos los estudiantes de 8° grado pueda participar en este evento. El costo del crucero es de \$50. Si tú o alguien que conoces está en necesidad de ayuda financiera, por favor habla con la señora Morgan de la oficina para oportunidades de becas.

### Muchas manos hacen trabajo liviano

En preparación para el gran cambio a la nueva escuela este verano, ¡IMS necesita tu ayuda! Si deseas ser parte de la lista de voluntarios de la escuela, por favor inscríbete en la página de internet [www.issaquahmiddleptsa.org](http://www.issaquahmiddleptsa.org) del PTSA. Se te pedirá iniciar una sesión en el sitio de internet antes de poder acceder a la lista de voluntarios. Los voluntarios serán enviados a diversos puestos de trabajo durante el último trimestre, sobre todo en junio, especialmente en la biblioteca.

## Atención todas las familias con un estudiante que irá a 6° grado

Hay un par de cosas que puedes hacer este verano para asegurarte de que tu estudiante está listo para empezar la escuela el 1 de septiembre.

Todos los estudiantes que ingresan a 6° grado deben recibir la vacuna Tdap. El estudiante debe tener 11 años de edad para recibir la misma, si no tiene 11 antes del 1 de septiembre, por favor, ponte en contacto con la enfermera de la escuela. Se requiere que todos los estudiantes que ingresen en la escuela tengan dos dosis de la vacuna contra la varicela. Reporta todas las fechas de las vacunas a la enfermera de la escuela tan pronto como sea posible.

Si el estudiante planea practicar un deporte en IMS el próximo año, será necesario un examen físico para deportes. El reporte médico debe tener fecha posterior al 15 de junio de 2016. Planea tus citas médicas lo antes posible ya que las oficinas del médico estarán más ocupadas a medida que avanza el verano.

Espera más información durante el verano sobre el regreso a clases, así como el registro de entrada y el papeleo que se necesita para completar.

Que tengan un verano seguro y maravilloso.

### Actividades de la escuela en los meses de verano:

**Miércoles, 1 de junio, 10:30 a.m.-12:00 p.m.:** reunión general de planificación y transición de la junta de la PTSA.

**Sábado, 4 de junio:** la orquesta, la banda y el coro viajarán a Idaho para participar en el *Silverwood Theme Park*.

**Martes, 7 de junio, 6:30 p.m.-8:00 p.m.:** último concierto del coro de IMS.

**Miércoles, 8 de junio, 10:40 a.m.:** salida temprana y asamblea.

**Jueves, 9 de junio, 11:00 a.m.-12:00 p.m.:** entrenamiento para nuevos miembros de la junta de PTA en el edificio de administración de ISD.

**Miércoles, 15 de junio, 10:40 a.m.:** alumnos salen temprano, profesores terminarán de calificar.

**Jueves, 16 de junio, 9:40 a.m.:** último día de clases, alumnos salen temprano y pueden disfrutar de nuestro carnaval anual.

**Miércoles, 31 de agosto:** todos los alumnos que entran a 6° grado están invitados para la orientación WEB.



As the school year draws to a close, we at Issaquah Middle School (IMS) realize what a wonderful year it has been. The staff has worked hard, the PTSA has been extremely supportive, and our students are a wonderful group of kids. Systems are in place and quality learning is going on. As students look forward to the last days of this school year, they are very busy. Be sure to watch the e-news and check the IMS website for upcoming events.

When the students complete this school year, they will be packing their final boxes for the move to their new campus. The new Issaquah Middle School will be located north of Issaquah High School and will create a 54-acre academic campus for students in grades 6 to 12. This new location offers countless program, curriculum and functional advantages.

### 8th Grade Celebration Cruise

The 8th Grade Celebration Cruise is coming up on Wednesday June 8th, following the 8th grade assembly. Students will get to tour the Seattle Harbor aboard the Spirit of Seattle through Argosy Cruises. We hope every 8th grader can make it to this event. The cost of the cruise is \$50.00. If you or someone you know is in need of financial assistance, please see Mrs. Morgan in the office for scholarship opportunities.

### Many Hands Make Light Work

In preparation for the big move to the new school this summer, we need your help! If you would like to be added to a list of volunteers the school can call upon for some unique opportunities, please sign up through the Issaquah Middle PTSA website. You will be asked to sign in to the website before you can access the volunteer list. On-line sign-ups will be sent out for various jobs during the last trimester, particularly in June, and will include primarily packing books and other supplies, especially in the Library.

## Attention All Families With a Student Entering 6th Grade

There are a couple things you can do this summer to be sure your student is ready to start school on September 1. All students entering 6th grade must have the Tdap immunization. The student must be 11 years old to receive this so if your student is not 11 before September 1, please contact the school nurse. All students entering high school are required to have two doses of the chickenpox vaccine. Report all immunization dates to the school nurse as soon as possible.

If your student plans to play a sport at IMS next year, a sports physical will be required. The doctor must date this after June 15, 2016. Make your appointments early as doctor's offices get very busy as the summer progresses.

Watch for more information during summer about Back to School Check-in and paperwork you will need to complete. IMS is looking forward to seeing you on September 1.

Have a safe and wonderful summer.

### School Activities for the Summer Months:

**Wednesday, June 1, 10:30 a.m.-12:00 p.m.:** PTSA Board of Directors Transition and Planning Meeting.

**Saturday, June 4:** Band, orchestra and chorus students will travel to Idaho to perform at Silverwood Theme Park.

**Tuesday, June 7, 6:30 p.m.-8:00 p.m.:** Chorus will perform their final concert at IMS.

**Wednesday, June 8, 10:40 a.m.:** Early release and assembly.

**Thursday, June 9, 11:00 a.m.-12:00 p.m.:** Training at the ISD Administration Building for incoming PTA/PTSA board members and chairpersons.

**Wednesday, June 15, 10:40 a.m.:** Early release for students, teachers will complete grades.

**Thursday, June 16, 9:40 a.m.:** Last day of school, early release so students can enjoy our annual carnival.

**Wednesday, August 31:** All incoming 6th graders and new students will be invited to WEB Orientation.

## 5 consejos para mantener a los niños seguros en línea

En nuestra familia todo el mundo está contando los días para las vacaciones de verano. A todos nos gustan los días de descanso, donde las alarmas no están sonando a las 6:00 a.m. Con estos días no estructurados, el tiempo de pantalla puede incrementarse mucho, a veces demasiado. Debo confesar que mi propósito de administrar el tiempo durante el que usan las pantallas ha llegado a ser cada vez menos. Antes de que los niños salgan de vacaciones, las familias podrían asegurarse de que los dispositivos y aplicaciones son apropiadas y seguras para cada edad. Aquí 5 consejos para mantener a los niños seguros en línea.

**1. Instala filtros de seguridad.** Las familias mantienen su hogar seguro mediante la instalación de cerraduras y sistemas de seguridad para los niños. Así también deberían mantener su hogar digital seguro mediante la instalación de filtros de seguridad. En línea, los niños pueden tropezar fácilmente en áreas para adultos. Dependiendo del dispositivo, los padres pueden configurar filtros para mantenerlos en las áreas apropiadas para su edad. También se puede optar por instalar un filtro gratuito o un control para papás que permite a las familias bloquear contenidos para adultos.

**2. Descargar aplicaciones apropiadas para su edad.** Con más de 1,5 millones de aplicaciones disponibles en *GooglePlay* o *iTunes*, las familias pueden descubrir que la búsqueda de una aplicación educativa y de edad apropiada es como encontrar una aguja en un pajar. Para ayudar, *GooglePlay* marca el contenido para familias con una estrella. *iTunes* tiene una sección de aplicación educativa. Si aún tienes problemas para encontrar aplicaciones aceptables, *Common Sense Media* publica reseñas de aplicaciones, así como recomienda aplicaciones educativas para niños y adolescentes.

**3. Crea una hora de ir a la cama para los teléfonos y tabletas.** Después de unos días, los padres descubren que los ojos de sus hijos tienen la mirada fuertemente fijada en una pantalla. Una manera de separar a un joven de una pantalla es establecer una hora de acostarse para todos los dispositivos. Papás, mantengan los cargadores en un área designada, así sabes que tu hijo no podrá usarlo toda la noche.

**4. Crea una política de internet para tu familia.** Cuando te sea posible, deberían comer sin tener una pantalla enfrente. Parece un poco irónico, pero muchas familias utilizan estas cenas sin pantallas para hablar acerca de la tecnología. Pueden hablar de sus aplicaciones favoritas o acerca de la seguridad o privacidad. También, pueden utilizar este tiempo para crear o actualizar una política de internet en familia o contrato por dispositivo. En nuestra casa, tenemos reglas en torno a cómo comportarse en línea sobre la base de las reglas en la escuela: mantenerse seguros, respetuosos y responsables.

**5. Jugar juntos.** Una forma de ayudar a los niños a navegar por el mundo digital de forma segura, es jugando a un juego social en grupo. Por ejemplo, *Words with Friends* puede enseñar a los niños acerca de compartir información personal, mensajería segura, evitar la basura y el mantenimiento de las aplicaciones seguras. Al estar juntos en línea, los padres pueden modelar el comportamiento apropiado, así como mostrar a los niños cómo tener una vida digital saludable.

Sinceramente,

Anne Livingston,  
Madre y autora de *Raising Kids in a Digital World*.

### Actividades de la escuela en los meses de verano:

**Jueves, 2 de junio, 7:00 p.m.-8:00 p.m.:** concierto de la banda.

**Martes, 7 de junio, 7:00 p.m.-8:00 p.m.:** concierto del coro.

**Jueves, 9 de junio, 7:00 p.m.-8:00 p.m.:** concierto de la orquesta.

**Jueves, 16 de junio:** último día de clases (sujeto a cambios).

## 5 tips for Keeping Kids Safe Online

In our family, everyone is counting down the days until summer break. We all enjoy the lazy days of summer where alarms are not ringing at 6:00 am. With these unstructured days, screen time can creep up and up. I must confess my resolve to manage screen time can become less and less. Before kids are out of school, families may want to conduct a digital tune up and make sure devices and apps are safe and age appropriate. Here are 5 tips for keeping kids safe online.

**1. Install web filters.** Families keep their home safe by installing locks and child safety latches. They should keep their digital home safe by installing internet safety filters. Surfing online kids can easily stumble into adult areas. Depending on the device, parents can set up filters to keep kids in age appropriate areas. Most browsers and some individual apps allow parents to set up filters in the settings. Parents can also choose to install a free web filter or parental monitoring that allows families to block adult content.

**2. Download age appropriate apps.** With over 1.5 million apps available on GooglePlay or iTunes, families may discover finding an educational age appropriate app is like finding a needle in a haystack. To help, GooglePlay marks family friendly content with a family star and iTunes has an educational app section. If parents are still having trouble finding acceptable apps, Common Sense Media publishes app reviews as well as recommends educational app for kids and teens.

**3. Create a bedtime for phones & tablets.** After a few rainy days, parents may discover their child's eyes firmly affixed to a screen. There are a few ways to separate a youngster from their device. One is to establish a bedtime for all devices. Parents can keep chargers in a designated area and have their kids tuck in their device for the night.

**4. Post a Family Internet Policy.** When possible, families should have screen free meals. Ironically, many families have told me they use these screen free dinners to talk about technology. They set aside these dinners to check in and share their favorite apps or discuss news article about security or privacy. Families can also use this time to create or update a family internet policy or device contract. At our house, we have rules around how to behave online based upon their school rules of Be Safe, Be Respectful, and Be Responsible.

**5. Play Together.** One way to help kids learn to navigate the digital world safely is by playing a social game together. For example, Words with Friends can teach kids about sharing personal information, safe messaging, avoiding spam and keeping apps secure. Being together online, parent can model appropriate online behavior as well as show kids how to have a healthy a digital life.

Sincerely,

Anne Livingston  
Parent and Author of Raising Kids in a Digital World

### School Activities for the Months of June and July:

Thursday, June 2, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: Band concert.

Tuesday, June 7, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: Choir Concert.

Thursday, June 9, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: Orchestra concert.

Thursday, June 16: Last day of school (subject to change).

## Consejos de seguridad cibernética para adolescentes

**Nada es privado:** piensa en lo que escribes. Nunca envíes datos personales como nombre, dirección, número de teléfono, imágenes, o el nombre de tu escuela. Los correos electrónicos pueden ser reenviados con tan solo presionar un botón. Recuerda, cualquier información personal que envíes podría ser reenviada a otras personas rápidamente.

**Sé inteligente:** nunca hagas planes para conocer a un "amigo" en persona sin consultar primero con tus papás o tutor. Si ellos están de acuerdo con la idea, trata de tener la reunión en un lugar público. Recuerda, no importa cuán agradable y divertido alguien parece en línea, puede ser completamente diferente en la vida real. Tu comportamiento en línea es tu responsabilidad. No molestes o intimides, y no respondas cuando alguien intente pelear contigo en línea.

Si te encuentras con alguien o algo en internet que te hace sentir incómodo, ¡cuéntale a un adulto de confianza! juntos, pueden decidir si se debe informar a la policía.

### Consejos para los padres

Uno de cada cinco adolescentes es acosado sexualmente por internet cada año. Hay cosas que puedes hacer para ayudar a mantenerlos seguros. ¡Comienza por participar! Edúcate en cómo funciona internet y mantén un control sobre el uso de dispositivos de tu hijo.

Crea un plan de seguridad por escrito, con reglas establecidas para el uso de Internet y correo electrónico. Incluye estrategias específicas para lo que podría hacer tu hijo si alguien los acosa en línea. Firmen el plan y ténganlo cerca

de la computadora. Recuérdale a tu hijo no revelar información personal en línea.

Mantén la computadora en un área común de la casa. Esto hace que sea más fácil controlar su uso. Pídele a tu hijo que te cuente de inmediato acerca de cualquier experiencia que lo haga sentir incómodo, garantizándole que no te enojarás si él o ella confía en ti.

Considera el instalar un filtro o software de supervisión. Este te puede ayudar a controlar el uso del contenido de internet de tu hijo, aunque nunca serán un sustituto para la participación y la supervisión de los padres. Ten en cuenta que tu hijo podría estar utilizando computadoras en la escuela, las bibliotecas públicas y la casa de los amigos.

Conoce los signos de "grooming". Cuando alguien inicia el contacto en línea con una persona joven con la intención de establecer una relación sexual, se llama "grooming". Si sospechas que alguien está haciendo "grooming" a tu hijo o a cualquier otro niño, informa al departamento de policía local.

Redacten una lista juntos de las cosas que no se deben compartir, incluyendo el nombre, la edad, la escuela, el número de teléfono, la dirección de su casa y las fotos. Habla con frecuencia con tus hijos.

Esta información es proporcionada por la Oficina del Superintendente de Instrucción Pública del estado de Washington, *School Safety Center* <http://www.k12.wa.us/SafetyCenter/>

### Actividades de la escuela en los meses de verano:

**Jueves, 2 de junio, 7:00 p.m.-8:00 p.m.:** concierto de la banda.

**Martes, 7 de junio, 7:00 p.m.-8:00 p.m.:** concierto del coro.

**Jueves, 9 de junio, 7:00 p.m.-8:00 p.m.:** concierto de la orquesta.

**Jueves, 16 de junio:** último día de clases (sujeto a cambios).

**Jueves, 11 de agosto, 4:00 p.m.-7:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Apollo, abierto para todo el Distrito.

**Viernes, 12 de agosto, 9:00 a.m.-12:00 p.m.:** ayuda para la reinscripción en Issaquah Valley Elementary, abierto para todo el Distrito.

## Cyber Safety Tips for Teens

**Nothing is Private:** Think about what you type. Never send your personal information, such as name, address, phone number, pictures, or the name of your school out into cyberspace. E-mails can be forwarded with the click of a mouse. Remember that any personal information you send could be sent to other people very quickly.

**Be Smart:** Never make plans to meet an online "friend" in person without first checking with your parent/guardian. If your parent/guardian is OK with the idea, bring him or her along and make the meeting in a public place. Remember, no matter how friendly and fun someone seems online, they may be completely different in real life. Your online behavior is your responsibility. Don't harass or bully, and don't respond when someone else tries to pick an online fight.

If you encounter someone or something online that makes you uncomfortable, tell a trusted adult right away! The adult can view the information on the monitor and decide whether to report it to law enforcement.

### Tips for Parents

One out of five teens is sexually solicited online each year. There are specific things you can do to help keep your own teens safe. Start by getting involved! Educate yourself on how the Internet works and keep tabs on your child's computer use.

Create a written Internet safety plan. Set rules for Internet and e-mail use. Include specific strategies for what your teen will do if they are sexually solicited online, or if they

are frightened by an online encounter. Sign the plan and post it near the computer. Remind your teen not to disclose personal information online.

Keep the computer in a common area of the house. This makes it easier to monitor computer use. Ask your teen to tell you right away about any uncomfortable online experience, with assurances that you will not be angry if he or she confides in you.

Consider filtering or monitoring software. While they can help you control your teen's online use, these devices are no substitute for parental involvement and supervision. Be aware. Your teen might be using computers at school, public libraries, and friends' homes.

Know the signs of "grooming." When someone initiates online contact with a young person with the intention of establishing a sexual relationship, it is called "grooming." If you suspect online "grooming" of your teen or of any other child, report it to your local law enforcement agency.

Draft a list together of what not to share, including name, age, school, phone number, home address, and photos. Talk frequently to your teen. Discuss their online friends just as you talk about their other friends.

This information is provided by the Office of Superintendent of Public Instruction Washington State, School Safety Center, <http://www.k12.wa.us/SafetyCenter/>.

### School Activities for the Summer Months:

Thursday, June 2, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: Band concert.

Tuesday, June 7, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: Choir Concert.

Thursday, June 9, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: Orchestra concert.

Thursday, June 16: Last day of school (subject to change).

Thursday, August 11, 4:00 p.m.-7:00 p.m.: Re-enrollment help offered at Apollo, open to the whole School District.

Friday, August 12, 9:00 a.m.-12:00 p.m.: Re-enrollment help offered at Issaquah Valley Elementary, open to the whole School District.



## En sus marcas, listos ... ¡a leer!

Programas de lectura de verano del 1 de junio al 31 agosto

¡La lectura de verano dará inicio el 1 de junio! Inscríbete en línea o en la biblioteca para recibir una hoja de registro para la lectura. Los alumnos de preescolar recibirán el premio a mitad de camino después de completar 5 actividades de aprendizaje temprano y el premio final después de completar 10. Los alumnos de primaria recibirán el premio a mitad de camino después de leer 500 minutos y el premio final después de leer 1.000 minutos. Si los estudiantes de primaria desean realizar un seguimiento de sus minutos en línea, pueden hacerlo en [www.kcls.org/kids/summer](http://www.kcls.org/kids/summer). Los premios estarán disponibles en todas las 48 bibliotecas de KCLS a partir del 18 julio. Los formularios de inscripción para boletos de *Woodland Park Zoo*

también están disponibles en la biblioteca del 1 de junio al 18 de julio.

### Programas para alumnos de secundaria y bachillerato: ¿Quieres ganar una tableta Samsung Galaxy?

¡El Sistema de Bibliotecas del Condado de King ofrecerá un programa de lectura de verano sólo para adolescentes llamado *Get in the Game-Read!* disponible en todas las bibliotecas. Los adolescentes pueden recoger una hoja para el registro de su tiempo, llenarlo ya sea leyendo durante 12 horas o completando 7 actividades. Devuelve la hoja de registro para poder participar en el sorteo de una tableta Samsung. Los adolescentes pueden participar tantas veces como lo deseen.

## Actividades ofrecidas por la biblioteca de Issaquah durante el verano

### Jueves, 30 de junio, 11:00 a.m.: *Team Tales Storytelling Show*

Presentado por Jen y Nat Whitman, para niños de 3 años en adelante. ¡Ganar siempre es dulce sobre todo cuando se es parte de un equipo! Salta y únete a la diversión con estos animados cuentacuentos.

### Miércoles, 6 de julio, 7:00 p.m.: *Put your Rhythm On, Taller de música.*

Presentado por Elsita Savani y Jeff "Bongo" Busch. Para todas las edades. ¿Quién puede resistirse a un programa divertido sobre instrumentos musicales? Sé parte de este taller que destaca instrumentos de Cuba y Brasil. Presentado en español e inglés.

### Jueves, 7 de julio, 10:00 a.m.: *What's Growing On Here?\**

Presentado por Eric Ode. Para todas las edades. Jack Rabbit ha estado trabajando duro en su huerto, ¡pero no todo está creciendo como lo había planeado! Forma parte de este concierto del aclamado autor y compositor para niños.

### Lunes, 11 de julio, 1:00 p.m.: *Professor Ficklestein's Physics Phactory Science Show\**

Presentado por Bill Robison. Para todas las edades. ¡Este físico muestra sus experimentos, extravagantes creaciones y excéntricos aparatos torpes! "El Profesor" demostrará las leyes del movimiento de Isaac Newton utilizando la comedia, la música, la magia y divertidos efectos de sonido.

### Jueves, 14 de julio, 11:00 a.m.: *Sound Coach, A Reading Relay Read-a-Thon*

Presentado por Charlie Williams. Para todas las edades. Compíte en una carrera de lectura y emocionate por la velocidad del sonido. Ve aeróbicos vocales y ¡sé parte del juego!

### Lunes, 18 de julio, 1:00 p.m.: *Adventure on the River Show \**

Presentado por Elephant Umbrella, Mikey Mike y Lisa Taylor. Para todas las edades. Sé parte de este viaje imaginario en barco, explora las maravillas naturales que se encuentran a lo largo de los arroyos y ríos.

### Jueves, 21 de julio, 11:00 a.m.: *Play Games from Around the World \**

Presentado por el Museo Burke de Historia y Cultura Natural. Para niños de 5 a 12 años. Una manera de aprender acerca de otras culturas del mundo es a través de los juegos. En este programa, se demuestran las similitudes y diferencias entre los entornos, las comunidades y las tradiciones de todo el mundo. Por favor regístrate para asistir.

### Domingo, 24 de julio, 1:00 p.m.: *Happy Planet Dance Party and Show \**

Presentado por Mike Mikey y Rad Scientist. Para todas las edades. Prepárate para descubrir sobre la ciencia a nuestro alrededor. Salta, canta y baila con estas divertidas canciones de ciencia. Aprende sobre la naturaleza y la ciencia que mantiene nuestro planeta y nuestros cuerpos sanos y en movimiento.

### Jueves, 28 de julio, 1:30 p.m.: *Gettin' Fitter with the Critters Show*

Presentado por Red Yarn. Para todas las edades. Únete a los bichos en un teatro musical de títeres lleno de energía. Ellos se presentan en su ropa deportiva a medida que descubren estrategias para ponerse en forma a través del juego.

### Domingo, 30 de julio, 1:00 p.m.: *Create a Northwest Nature Journal Art Workshop \**

Presentado por Molly Hashimoto. Para niños de 8 años en adelante. ¿Sabías que hay tres parques nacionales en nuestro hermoso estado de Washington? Aprender a dibujar y pintar la flora y la fauna de estos lugares. Por favor regístrate.

### Sábado, 6 de agosto, 1:00 p.m.: *Science Sports Workshop \**

Presentado por Witty Scientist. Para niños de 5 años en adelante. Invitando a todos los futuros atletas a ¡compétir en un taller sobre la ciencia en los deportes! En este programa interactivo, únete a un equipo y compíte a través de un curso especial de obstáculos.

\* Patrocinado por Friends of the Issaquah Library.

## *On Your Mark, Get Set... Read!* 2016 Summer Reading Programs June 1 - August 31

Summer Reading begins June 1st! Register online or in the library to receive a reading log. Preschoolers will receive the halfway prize after completing 5 Early Learning activities and the final prize after completing 10. Elementary readers will receive the halfway prize after reading 500 minutes and the final prize after reading 1,000 minutes. If elementary students wish to track their minutes online, they may do so at [www.kcls.org/kids/summer](http://www.kcls.org/kids/summer). Prizes are available in all 48 KCLS libraries beginning July 18. Entry forms for free Woodland Park Zoo tickets are also available from the library June 1 – July 18.

### **Middle and High School Program: Do you want to win a Samsung Galaxy tablet?**

The King County Library System will be offering a summer reading program just for teens. It is called Get in the Game—Read! it will be available at all King County libraries. Teens can pick up a reading/activity log and either read for 12 hours or complete 7 activities and turn in the log to be entered in a drawing for a Samsung Galaxy Tablet that will be given away at every library. Teens may enter as many times as they wish.

## Library Activities Offered During Summer Months

### **Thursday, June 30, 11:00 a.m.: Team Tales Storytelling Show**

Presented by Jen and Nat Whitman, The Whitman Tellers. For ages 3 and older. Winning is always sweeter when you're part of a team! Jump up and join in the fun as these tandem storytellers tell lively folktales.

### **Wednesday, July 6, 7:00 p.m.: Ponte el Ritmo (Put your Rhythm On) Music Workshop**

Presented by Elsitá Savani and Jeff "Bongo" Busch. All ages welcome. Who can resist a fun, energizing program about musical instruments! Bring the whole family and be part of a hands-on, call-and-response rhythm and song workshop highlighting instruments from Cuba and Brazil. Presented in Spanish and English.

### **Thursday, July 7, 10:00 a.m.: What's Growing On Here? \***

Presented by Eric Ode. All ages welcome. Jack Rabbit has been hard at work in his vegetable garden, but not everything is coming up the way he planned and expected it to! Join this award-winning children's author and songwriter in this high-energy, music and poetry-filled concert.

### **Monday, July 11, 1:00 p.m.: Professor Ficklestein's Physics Phactory Science Show\***

Presented by Bill Robison. All ages welcome. This quirky physicist shows off his many wacky experiments, kooky creations and goofy gadgets! "The Professor" will demonstrate Isaac Newton's Three Laws of Motion utilizing physical comedy, mime, music, magic and hilarious sound effects.

### **Thursday, July 14, 11:00 a.m.: Sound Coach: A Reading Relay Read-a-Thon**

Presented by Charlie Williams, The Noise Guy. All ages welcome. Compete in a reading relay and be fascinated about the speed of sound. Watch vocal aerobics or get in the game and perform, too! Learn about and watch vowel vaults, synchronized sibilance and premise stretching.

### **Monday, July 18, 1:00 p.m.: Adventure on the River Show\***

Presented by Elephant Umbrella, Mikey Mike and Lisa Taylor. All ages welcome. Be part of a magical, imaginary "boat ride" to explore the natural and man-made wonders that are found along local streams, rivers and brooks.

### **Thursday, July 21, 11:00 a.m.: Play Games from Around the World\***

Presented by Burke Museum of Natural History and Culture. Ages 5 to 12. One way to learn about other world cultures is through playing games. In this program, learn fun and interesting games that demonstrate the similarities and differences between environments, communities and traditions throughout the world. Please register.

### **Sunday, July 24, 1:00 p.m.: Happy Planet Dance Party and Show\***

Presented by Mikey Mike, Rad Scientist. All ages welcome. Get ready to discover some of the amazing science happening all around us. Jump, sing, dance, and groove to some seriously fun science songs. Learn about nature and the awesome science that keeps our planet healthy and our bodies moving.

### **Thursday, July 28, 1:30 p.m.: Gettin' Fitter with the Critters Show**

Presented by Red Yarn. Family program, all ages welcome. Join the Critters in an energetic music and puppet show as they go on an active adventure through American folk songs and tales. The lovable animal puppets are all decked out in their active-wear as they discover strategy can be just as important as strength when playing games and getting fit.

### **Sunday, July 31, 1:00 p.m.: Create a Northwest Nature Journal Art Workshop\***

Presented by Molly Hashimoto. Ages 8 and older. Did you know there are three National Parks in our beautiful Washington state? Learn how to sketch and paint the flora and fauna of our special northwest wild places, as you discover some of the best hikes for observing these unique plant and animal species. Please register.

### **Saturday, August 6, 1:00 p.m.: Science Sports Workshop\***

Presented by Witty Scientist. Ages 5 and older. Inviting all up-and-coming athletes to compete in a Science Sports Workshop! In this interactive program, join a team and race through a special obstacle course full of energizing exercises that will test your body and brain.

\* Sponsored by the Friends of the Issaquah Library.

## Eventos de graduación

**Ensayo y desayuno**, 10 de junio en el Commons/gimnasio de IHS, es obligatorio para todos los *seniors* (alumnos de último grado) participar en la ceremonia de graduación. El ensayo de graduación está abierto sólo para alumnos listos a graduarse. Habrá un delicioso desayuno caliente antes del ensayo para todos los estudiantes donde podrán estar juntos y crear nuevas memorias antes del ensayo de graduación. Aún se necesitan donaciones para el desayuno, así como voluntarios para hacer de este evento un éxito. Por favor, ponte en contacto con Ellen Alkan en [ellenalkan@hotmail.com](mailto:ellenalkan@hotmail.com).

### Senior Baccalaureate, 10 de junio

Esta es una celebración anual de inspiración y espiritualidad para todos los *seniors* y sus familias. El programa incluirá oradores y actuaciones de los estudiantes de último grado. Este evento espera juntar a nuestra comunidad diversa y hacer honor a nuestros *seniors*, proporcionándoles la oportunidad para la reflexión y el intercambio de alegría entre alumnos, profesores, familiares y amigos. Ponte en contacto con Kari Alexander en [jkralexander@comcast.net](mailto:jkralexander@comcast.net) para solucionar cualquier pregunta.

**La graduación se llevará a cabo en el Safeco Field, el 13 de junio.** Los estudiantes reciben cuatro boletos gratis una vez que tengan todos los requisitos para graduarse, los pueden recoger en la oficina de orientación, si necesitan más tienen un costo de \$10 por boleto. No hay límite para boletos adicionales; Sin embargo, los boletos no son reembolsables ni reemplazables en caso de pérdida. Se pueden comprar en línea hasta el 5 de junio. Los boletos pueden ser recogidos en la ventana del *bookkeeper* del 6 al 10 de junio, también se pueden comprar allí mismo y en la entrada de la graduación.

- Los estudiantes deben ser aprobados por su consejero para graduarse con el fin de participar en la ceremonia de graduación.
- Los estudiantes deben llegar a la escuela antes de 5:30 p.m. para ser asignados a un autobús.
- Los estudiantes deben viajar en el autobús designado hacia la graduación o no podrán asistir.
- Los estudiantes no pueden alterar o embellecer su traje de graduación (toga y birrete) de ninguna manera.
- La vestimenta debe ser apropiada para la escuela y no puede incluir accesorios que creen una distracción.
- No pueden llevar nada con ellos a la ceremonia.

### Celebración de graduación durante toda la noche

Esta fiesta es el punto culminante de la experiencia del graduado. Una fiesta de diversión sana, segura, en la que todos son bienvenidos, que tiene lugar en distintos establecimientos de comida y con toneladas de diversión incluidas. Todo comienza inmediatamente después de la ceremonia de graduación donde nuestros graduados subirán a los autobuses y serán llevados a la primera de las tres ubicaciones "secretas" para una noche de fiesta. Esta celebración llena de diversión es planeada y pagada por los padres (costo es de \$195 por estudiante) con el patrocinio de la PTSA de IH. Todos los graduados tienen la oportunidad de ir, se cuenta con becas parciales y totales disponibles. Toda la información se mantendrá confidencial. Si tú o alguien que conoces no se puede permitir asistir a este evento, por favor, ponte en contacto con nuestro *Senior Event Chair*, Colleen Volk, en [ncvolk@gmail.com](mailto:ncvolk@gmail.com).

**Entrega de diplomas** en la oficina de Orientación en horario de oficina. Los graduados, reciben una cubierta para el diploma en la ceremonia de graduación, pero deben regresar a la escuela a por su título oficial.

### Actividades de la escuela en los meses de verano:

**Sábado 4 de junio, 8:00 p.m.-12:00 a.m.:** *Senior Prom* en el EMP en Seattle.

**Martes, 7 de junio:** *Seniors Finals Periods 5-6.* Los estudiantes tomarán los exámenes finales durante las clases normales. Una vez que el estudiante haya tomado el examen no tiene que asistir más a esa clase.

**Miércoles, 8 de junio:** *Seniors Finals Periods 3-4.* Los alumnos tendrán 50 minutos para realizar los exámenes.

**Jueves, 9 de junio:** *Seniors Finals Periods 1-2.*

**Viernes, 10 de junio, 8:00 a.m.-10:30 a.m.:** ensayo de graduación y desayuno en el Pickering Barn.

**Viernes, 10 de junio, 9:30 a.m.-11:30 a.m.:** reunión general de la *PTSA General Membership* en el *Conference Room*.

**Viernes, 10 de junio, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** *Senior Baccalaureate* en IHS.

**Lunes, 13 de junio, 8:00 p.m.-10:00 p.m.:** graduación, los autobuses recogerán a los estudiantes en la escuela y saldrán a las 5:30 p.m. hacia Safeco Field.

**Lunes, 13 de junio, 11:00 p.m.-5:00 a.m.:** fiesta de graduación, toda la noche hasta las 5:00 a.m.

**Jueves, 16 de junio:** último día de clases (sujeto a cambios).

# Graduation Events

**Breakfast Rehearsal**, June 10th at IHS Commons/gym is mandatory for seniors to participate in the graduation ceremony. The graduation rehearsal is open only to seniors cleared to graduate. There will be a delicious hot breakfast served prior to rehearsal so the students can share one more memory together before graduation. Donations of breakfast foods are still needed as well as volunteers to make this event a success. Please contact Ellen Alkan at ellenalkan@hotmail.com.

## Senior Baccalaureate June 10th

Baccalaureate is an annual inspirational and spiritual celebration for all seniors and their families. The program will include speakers and performances by senior students. This event is meant to bring our diverse community together and honor the senior class, providing them with the opportunity for reflection and the sharing of joy and appreciation with each other, teachers, family and friends. Contact Kari Alexander at jkralexander@comcast.net with any questions.

## Graduation will be held at Safeco Field, June 13

Students receive four free tickets once they are cleared for graduation. Seniors are cleared to graduate when their counselor verifies that all requirements are met and seniors have cleared: fines, deficient grades in required classes, attendance issues, and exit survey data. Students may pick up tickets from the Counseling Office. Additional tickets are sold for \$10. There is no limit on additional tickets; however, tickets are non-refundable and non-replaceable if lost. Tickets can be purchased online until June 5. They can then be picked up at the bookkeeper's window from June 6 through June 10. Tickets will also be sold at the bookkeeper's window and at the door at graduation.

- Seniors Students must be cleared by their counselor to graduate, in order to participate in the Graduation ceremony.
- Students must arrive at school before 5:30 p.m. to be placed on a bus.
- Students must ride their designated bus to graduation or they cannot attend.
- Seniors cannot alter or embellish their graduation attire (cap and gown) in any way.
- Attire must be school appropriate and cannot include accessories that create distraction or are intended to adorn the gown or cap.
- They cannot carry anything with them to Safeco.

## Senior All-Night Celebration

This all-night party is always a highlight of the grad experience. It's a safe, sober, fun all-inclusive party moving through several local venues complete with food and TONS of entertainment. The fun begins immediately following the graduation ceremony where our graduates hop on buses and are taken away to the first of three "secret" locations for a night of festivities. This fun-filled celebration is planned and paid for by parents (cost is \$195 per student) and sponsored by IH PTSA. All seniors have a chance to go, as there are full and partial scholarships available. All information will be kept confidential. If you or someone you know is unable to afford this event, please contact our Senior Event Chair, Colleen Volk, at ncvolk@gmail.com.

**Diploma pick-up** in the Counseling Office during office hours. Seniors receive a ceremonial diploma cover at the graduation ceremony, but must return to school for their official diploma.

## School Activities for the Summer Months:

**Saturday, June 4, 8:00 p.m.-12:00 a.m.:** Senior Prom at the EMP in Seattle.

**Tuesday, June 7:** Seniors Finals Periods 5-6. Students take final exams during their regular class periods. Once a senior takes a final exam in a class period, they no longer attend that class period.

**Wednesday, June 8:** Seniors Finals Periods 3-4. Modified bell schedule to allow 50 minutes for period 3-4 finals.

**Thursday, June 9:** Seniors Finals Periods 1-2.

**Friday, June 10, 8:00 a.m.-10:30 a.m.:** Senior Breakfast and Grad Rehearsal at the IHS/Pickering Barn.

**Friday, June 10, 9:30 a.m.-11:30 a.m.:** PTSA General Membership Meeting in the Main Conference Room.

**Friday, June 10, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** Senior Baccalaureate at IHS.

**Monday, June 13, 8:00 p.m.-10:00 p.m.:** Senior Graduation - Busses pick up students from HIS at 5:30 and leave to Safeco Field.

**Monday, June 13, 11:00 p.m.-11:59 p.m.:** Senior All-Night Celebration until 5 a.m.

**Thursday, June 16:** Last day of school (subject to change).



## El equipo de robótica irá a los nacionales

La competencia *Stronghold 2016 FRC* ha sido histórica para los *Iron Patriots* de Liberty. No sólo porque fueron seleccionados para unirse a una alianza del Distrito en Portland y así llegaron a cuartos de final, sino que también se clasificaron para pasar al campeonato mundial en St. Louis el pasado abril.

Por si esto fuera poco, hay más motivos por los que los *Iron Patriots* pueden estar orgullosos. Este año han recibido 2 premios de *For Inspiration and Recognition of Science and Technology (FIRST)* en:

- \* Excelencia en ingeniería
- \* Diseño industrial

El club de robótica está formado por estudiantes de 9º a 12º grado, algunos de los cuales asisten a otras escuelas o participan en el programa *Running Start*.

Si estas interesado en unirse, por favor ponte en contacto con uno de los oficiales o simplemente acude a una de sus reuniones. Para información adicional visita [www.frc4131.wordpress.com](http://www.frc4131.wordpress.com).



### Clase del 2016 Baccalaureate

Una noche de inspiración dirigida por los estudiantes a punto de graduarse y a sus familias. Es el último momento antes de la graduación para reflexionar sobre su viaje por Liberty que los llevará a través de la música, la poesía, la danza, el arte y otros talentos especiales que hacen de la clase de 2016 única y especial.

### Programa de la fiesta de graduación 2016

- 9:45 p.m.:** los estudiantes llegan a Liberty donde abordarán los autobuses.
  - Los estudiantes deben ser llevados a la escuela para no tener que manejar a casa a la mañana siguiente ¡después de haber pasado toda la noche despiertos!
  - No se permitirán artículos extras a excepción de la ropa que los estudiantes están usando, así que deja el teléfono celular en casa.
- 10:30 p.m.:** ¡los autobuses saldrán para celebrar la graduación toda la noche!
- 6:00 a.m.:** los autobuses volverán a Liberty y todos los estudiantes necesitan ser recogidos, no deben conducir a casa después de estar despiertos toda la noche.

#### Actividades de la escuela en los meses de verano:

- Viernes, 9 de junio, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** *Senior Baccalaureate*.
- Viernes, 10 de junio, 8:00 a.m.-10:30 a.m.:** desayuno para graduados.
- Lunes, 13 de junio, 8:00 p.m.-10:00 p.m.:** graduación en el Safeco Field.
- Lunes, 13 de junio, 9:00 p.m.-6:00 a.m.:** fiesta de graduación.
- Jueves, 16 de junio:** último día de clases (sujeto a cambios).



## Robotics Team Going to Nationals

The **2016 FRC Stronghold** competition has been a historic one for Liberty High School's Iron Patriots. Not only were they selected to join an alliance at the District Finals in Portland and made it into the quarter finals, but the team has qualified to move onto the World Championships in St. Louis, April 28-30.

Two more things that the Iron Patriots can be proud of, this year they have received 2 awards from For Inspiration and Recognition of Science and Technology (FIRST) in:

- \* Excellence in Engineering Awards
- \* Industrial Design Award



The Liberty High School Robotics Club consists of students ranging from freshman to senior year, some of whom attend other schools than Liberty or participate in the Running Start program. We have just finished our fourth build season and are entering our fourth competition season in the FIRST FRC Competition. If you are interested in joining, please contact one of the officers or simply show up at a meeting. Meeting times and additional information are posted online at [www.frc4131.wordpress.com](http://www.frc4131.wordpress.com).

### Class of 2016 Baccalaureate

Evening of Reflection. A student-led inspirational evening for seniors and their families. A final moment, before graduation, to reflect on your journey at Liberty High School through music, poetry, dance, art, and other special talents that make the Class of 2016 unique and special.

### Grad Night Party Schedule June 13, 2016

- 9:45 p.m.:** Students arrive at Liberty to sign-in and board buses  
-students should be dropped off so that they do not have a car to drive home the next morning after they have been up all night!  
-no items will be allowed except for the clothes students are wearing, so leave all cell phones at home.
- 10:30 p.m.:** Buses will depart for a fun night celebrating graduation!
- 6:00 a.m.:** Buses will return to Liberty and all students need to be picked up - they should not be driving home after being awake all night.

#### School Activities for the Summer Months:

- Thursday, June 9, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** Baccalaureate for Seniors.
- Friday, June 10, 8:00 a.m.-10:00 a.m.:** Senior Breakfast at Liberty.
- Monday, June 13, 1:00 p.m.-2:30 p.m.:** Graduation at Safeco Field.
- Monday, June 13, 9:00 p.m.-11:00 p.m.:** Grad Night Party Departs from Liberty.
- Thursday, June 16:** Last day of school (subject to change).

## Career Cruising

El *Plan High School and Beyond* es un requisito de graduación

El software *Career Cruising* puede ayudar con ...

- **Autoestima:** los usuarios aprenden más sobre sí mismos, sus intereses, habilidades, preferencias y aspiraciones para que puedan explorar las oportunidades adecuadas para ellos.
- **Exploración de opciones:** los estudiantes aprenden acerca de las posibilidades de carrera e itinerarios educativos mediante la exploración y el contenido atractivo.
- **Creación de un plan:** un plan dinámico describe los pasos necesarios para lograr sus objetivos de carrera, de escuela y de vida.
- **Haciéndolo real:** los planes son luego llevados a la vida real, ya sea para una carrera, trabajo o en la universidad, tomando una acción informada.

**Cómo usar el *Career Cruising*:**

Entra en [www2.careercruising.com/default/cplogin/ISSA](http://www2.careercruising.com/default/cplogin/ISSA)

**Username (usuario):** el nombre de usuario es el prefijo "ISSA-" seguido del número del estudiante. Esto incluye las primeras 5 letras del apellido y las 3 primeras letras del nombre de pila. Si el apellido es de menos de 5 letras de largo, hay que ingresar espacios.

Por ejemplo: John Smith sería ISSA-smithjoh000

Mary Lee sería ISSA-lee mar000

**Contraseña:** número de ASB

**Acceso de los padres a *Career Cruising*:** el estudiante puede enviar una invitación por correo electrónico a sus padres para crear una cuenta de portal parental. El estudiante simplemente hace clic en el enlace "*Share Your Portfolio with Your Parent/Guardian*" en la sección *Quick Links* en la página principal y luego ingresa la dirección de correo electrónico de sus padres. Un mensaje de correo electrónico será enviado a esa dirección con un código de activación e instrucciones para crear una cuenta.

**¡Gracias a Issaquah Schools Foundation por adquirir el software *Career Cruising*!**

### Actividades de la escuela en los meses de verano:

**Miércoles, 1 de junio:** concierto de la banda.

**Jueves, 2 de junio:** último concierto del coro.

**Lunes, 6 de junio:** distribución del anuario.

**Del martes, 7 de junio al jueves, 9 de junio:** *Senior Finals*.

**Jueves, 9 de junio:** último día de clases para los seniors.

**Viernes, 10 de junio:** exámenes finales clases 9-11.

**Lunes, 13 de junio:** ceremonia de graduación.

**Jueves, 16 de junio:** último día de clases, que tengan un excelente verano.

## Career Cruising

### The High School and Beyond Plan is a Graduation Requirement

#### The Career Cruising software can help with...

- **Building Self Awareness:** Users learn about themselves—their interests, skills, preferences and aspirations—so they can explore the opportunities right for them.
- **Exploring Options:** Students learn about career possibilities and educational pathways by exploring rich, engaging content.
- **Creating a Plan:** A dynamic, actionable plan outlines the steps needed to achieve career, school and life goals.
- **Making it Real:** Plans are then brought to life—whether for a career, job or college—by taking informed action.

#### How to use Career Cruiser:

Log in at <http://www2.careercruising.com/default/cplogin/ISSA>

**Username:** Your Username is the prefix "ISSA-" followed by your Student Access Login. Note: This includes the first 5 letters of your last name and the first 3 letters of your first name. If your last name is less than 5 letters long, enter spaces. See the example for Mary Lee below.

John Smith would be ISSA-smithjoh000

Mary Lee would be ISSA-lee mar000

**Password:** ASB Number

**Parent Access to Career Cruising:** A student can send an email invitation to his or her parent to create a parent portal account. The student simply clicks on the "Share Your Portfolio with Your Parent/Guardian" link in the Quick Links section on the Portfolio Homepage and then enters their parent's email address. An email message will then be sent to that address with an activation code and instructions for creating an account.

**Thank you to the Issaquah Schools Foundation for purchasing the Career Cruising software!**

#### School Activities for the Summer Months:

**Wednesday, June 1:** Band Concert.

**Thursday, June 2:** Choir Season Finale.

**Monday, June 6:** Yearbook Distribution.

**From Tuesday, June 7 to Thursday, June 9:** Senior Finals.

**Thursday, June 9:** Seniors' Last Day of School.

**Friday, June 10:** Semester 2 Finals (grades 9-11).

**Monday, June 13:** Class of 2016 Commencement Ceremony.

**Tuesday, June 14 and Wednesday, June 15:** Semester 2 Finals (grades 9-11).

**Thursday, June 16:** Semester 2 ends, have a great summer!

## Issaquah Food and Clothing Bank (banco de comida y ropa de Issaquah)

Desde el principio, el *Issaquah Food and Clothing Bank* ha sido "acerca de gente ayudando a otra gente". En 1982, un grupo de personas mayores del *Valley Senior Center* de Issaquah vio que otras personas mayores en el centro necesitaban comida, así que simplemente comenzaron a comprarla. *Issaquah Valley Community Services* fue creado para distribuir la comida, pero el programa fue tan exitoso que rápidamente superó al lugar. Con el permiso de la ciudad, el programa de alimentos se trasladó al antiguo edificio de la administración de la escuela hasta 1992. Poco después, se añadió un banco de ropa cerca del *community center*.

Al ver la necesidad de acercar ambos servicios, la ciudad adquirió un antiguo taller de reparación de camiones y se convirtió en la sede del actual *Issaquah Food and Clothing Bank*. Hoy en día, el banco proporciona apoyo a cientos de familias cada semana.

### El banco de alimentos se preocupa por:

- Servicio al cliente.
- Nutrición.
- Voluntarios.
- La sensibilidad cultural.

Recientemente remodelado, el banco de alimentos tiene un aspecto fresco. Ellos quieren que la gente disfrute de la experiencia de compra y seguirán haciendo mejoras para que los clientes se sientan más cómodos.

### Maneras de ayudar a otros

El banco de alimentos y ropa de Issaquah quiere que todos sepan que están aquí para servir a la comunidad y los voluntarios y/o donaciones siempre son bienvenidas.

La Directora Ejecutiva Cori Walters dice "comprométete, lo que sea que signifique esto para ti." Hay muchas organizaciones no lucrativas en Issaquah que necesitan un par de manos extra. Cori es una voluntaria, y ella dice "Somos muy afortunados aquí en la zona Issaquah-Sammamish por tener personas que se preocupan y tratan de ayudar. Eso es lo que nos motiva a seguir haciendo nuestro trabajo y ayudar a más personas."

### Tres cosas que el banco de alimentos siempre necesita:

- Artículos de higiene personal (pasta de dientes, cepillos de dientes, navajas de afeitar desechables, jabón, loción, champú y acondicionador, artículos de higiene femenina, papel higiénico).
- Pañales (todos los tamaños).
- Los alimentos ricos en proteínas (carnes enlatadas, frijoles, sopas que contengan granos y/o carne, mantequilla de cacahuete y otras mantequillas de frutos secos).

### Otras formas de ayudar

Si no tienes tiempo para comprar estos artículos, las donaciones deducibles de impuestos siempre son muy apreciadas. Otra manera divertida de apoyar al banco de alimentos es organizando una colecta de alimentos en tu lugar de trabajo, la iglesia, con tu equipo de deportes, escuela u otra organización de voluntarios.

### Almuerzo de verano

Este programa es similar al almuerzo de vacaciones, pero funciona un poco diferente. El Banco de comida y ropa de Issaquah distribuye bolsas adicionales de alimentos los jueves de 10:00 a.m.-12:00 p.m. a las personas que viven en los códigos postales 98027, 98029, 98075 y 98059 del 23 de junio al 25 de agosto.

## Getting to Know the Issaquah Food and Clothing Bank

From the beginning, the Issaquah Food and Clothing Bank has been all about people helping people.

In 1982, a group of compassionate seniors from the Issaquah Valley Senior Center saw that other seniors at the center needed food, so they simply began buying it. Issaquah Valley Community Services was created to distribute the food but the program was so successful that it quickly outgrew the Senior Center. With the city's permission, the food program moved to the old School Administration building until 1992. Soon after, a clothing bank was added near the Community Center.

Seeing the need to bring both services together, the city purchased a former truck repair shop which is the current home of the Issaquah Food and Clothing Bank. Today, the Issaquah Food and Clothing Bank provides support to hundreds of families each week.

### **The food bank cares about:**

- Customer service.
- Nutrition.
- Volunteers.
- Cultural sensitivity.

Newly remodeled, the food bank has a fresh look. They want people to enjoy the shopping experience and keep making improvements so shoppers feel more comfortable.

### **Paying it forward**

The Issaquah Food and Clothing Bank wants everybody to know that they are here to serve the community and volunteers and/or donations are always welcomed.

Executive Director Cori Walters says "get engaged, whatever that means to you." There are many non-profits in Issaquah that can use an extra pair of hands. Cori is a volunteer herself, and she says "We are very fortunate here in the Issaquah-Sammamish area, to have people who care and try to help. That's what motives us to keep doing our work and helping more people."

### **Three things the food bank always needs are:**

- Toiletries (toothpaste, tooth brushes, disposable razors, soap, lotion, shampoo and conditioner, feminine hygiene supplies, toilet paper).
- Diapers (all sizes).
- High-protein foods (canned meats, beans, soups containing beans and/or meat, peanut butter and other nut butters).

### **Other Ways to Help**

If you don't have time to shop for these items, tax-deductible donations are always greatly appreciated. You can schedule monthly donation or even donate some of your stocks. Another fun way to support the Food Bank is by organizing a food drive at your workplace, church, or with your sports team, school or another volunteer organization.

### **Summer Lunch**

This program is similar to Lunch for the Break, but works a little differently. The Food Bank distributes extra food bags on Thursdays from 10:00 a.m.-1:00 p.m. for people who live in the Food Bank zip codes 98027, 98029, 98075 and 98059 from June 23-August 25.



## Programa de mentores Voice

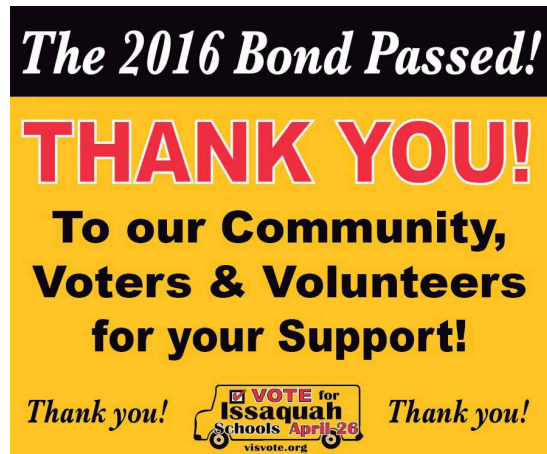
Voice apoya a los estudiantes del Distrito Escolar de Issaquah con una hora de su tiempo una vez a la semana. Damos la bienvenida a voluntarios de diferentes culturas e idiomas que comparten esta oportunidad de apoyar a los estudiantes en su escuela local. Todos se benefician de tu participación.



Para obtener más información, ponte en contacto con nosotros en:

Página web: [www.VOICEMentorProgram.org](http://www.VOICEMentorProgram.org)  
E-mail: [VOICE@isfdn.org](mailto:VOICE@isfdn.org)  
Teléfono: 425-837-6801

Susan Gierke y Teresa Bretl,  
Directoras del programa Mentor VOICE.



## FutureMap

En asociación con el Distrito Escolar de Issaquah, *Issaquah Schools Foundation* se enorgullece de presentar *FutureMap*, un recurso en línea que conecta a nuestros estudiantes con la comunidad empresarial local.

En lugar de preguntar a nuestros hijos "¿qué quieres ser cuando seas grande?" *FutureMap* ayuda a los estudiantes a identificar caminos posibles, dándoles acceso a situaciones de la vida real. Estas experiencias se basan en las fortalezas e intereses naturales de los estudiantes para finalmente construir un futuro más brillante.

*FutureMap* ofrece oportunidades para:

- Foros de discusión en línea con instructores de carrera locales.
- Oradores invitados.
- Visitas a empresas/sombras de empleo.
- Prácticas después de la escuela y de verano.
- Oportunidades de empleo.

¿Qué puedes hacer hoy para ayudar a preparar a nuestros niños para el mañana? *FutureMap* está actualmente buscando empresas e individuos de diversos orígenes profesionales para convertirse en asesores de carrera en línea y oradores invitados.

Más información acerca *FutureMap* en [www.isfdn.org/futuremap](http://www.isfdn.org/futuremap).



## VOICE Mentor Program

VOICE Mentors support Issaquah School District students with one-hour of their time once a week. We welcome volunteers of many cultures and languages to share in this opportunity to support students at their local school. All will benefit from your involvement.



For more information, please contact us at:

Website: [www.VOICEMentorProgram.org](http://www.VOICEMentorProgram.org)

E-mail: [VOICE@isfdn.org](mailto:VOICE@isfdn.org)

Phone: (425) 837-6801

Susan Gierke and Teresa Bretl, Directors VOICE Mentor Program

*The 2016 Bond Passed!*

**THANK YOU!**

**To our Community,  
Voters & Volunteers  
for your Support!**

Thank you!



Thank you!

## FutureMap

In partnership with the Issaquah School District, Issaquah Schools Foundation is proud to introduce FutureMap, a comprehensive online resource connecting our students to the local business community.

Instead of asking our kids "What do you want to be when you grow up?" FutureMap helps students identify potential paths by giving them access to real-life work situations. These experiences build upon students' natural strengths and interests to ultimately build a brighter future.

FutureMap provides opportunities for:

- Online discussion boards with local career coaches.
- Guest speakers.
- Company tours/job shadows.
- After-school and summer internships.
- Employment opportunities.

What can YOU do today to help prepare our kids for tomorrow?

FutureMap is currently seeking businesses and individuals from diverse professional backgrounds to become online career coaches and guest speakers.

Learn more about FutureMap at [www.isfdn.org/futuremap](http://www.isfdn.org/futuremap).



## Campaña *Speak Your Own Language* (habla tu propio idioma) de OneAmerica

Esta campaña anima a las familias a tener la confianza de hablar en su lengua materna con sus hijos, al mismo tiempo que avanzan las políticas y se construyen sistemas para honrar y valorar las habilidades multilingües de los estudiantes. Su objetivo es crear un cambio en todo el estado para promover el desarrollo de la importancia en la conexión de la lengua materna a la identidad cultural para todos los niños, como una forma de cerrar la brecha de oportunidades.

En 2015, como parte de esta campaña, *OneAmerica* trabajó con los padres, jóvenes y aliados en todo el estado para financiar con \$500,000 nuevos y más amplios programas bilingües en todo el estado. Los distritos escolares pidieron más de lo que había en los fondos, lo que demuestra el aumento en el compromiso de los distritos en todo Washington para aplicar a este modelo.

Las actividades de abogacía como la campaña *Speak Your Own Language* nos dan esperanza de que podemos cambiar la narrativa sobre el aprendizaje de idiomas para que un día ningún niño le de vergüenza por hablar su lengua materna y en su lugar, se sienta muy orgulloso de su multilingüismo. Escuelas, educadores, proveedores de servicios y líderes de la comunidad juegan un papel clave en la mejora de la importancia de valorar el idioma del hogar.

Las familias lingüísticamente diversas son crecientes estímulos para nuestras escuelas y comunidades, y tenemos que seguir avanzando en las políticas y los sistemas que así lo reconocen.

### Políticas que honran las habilidades multilingües

*World Language Credit* es un programa único que hace honor a las habilidades bilingües de los estudiantes de bachillerato. En este programa, los estudiantes pueden tomar un examen para ganar créditos basados en la competencia para el conocimiento

de otro idioma y así ganar hasta 4 créditos de bachillerato. Más de 30 distritos en el estado de Washington tienen este programa y más de 4.000 estudiantes han ganado el crédito de bachillerato en más de 50 idiomas. El *Seal of Bilingual Literacy* es un reconocimiento adicional a las habilidades de los estudiantes bilingües como un estímulo importante. Al graduarse, los estudiantes que demuestren una competencia en dos o más idiomas ganan el *Seal of Bilingual Literacy* como un premio en su expediente académico y diploma. El sello es una indicación de la competitividad para la universidad y la fuerza laboral, desde que la política fue aprobada en 2014 se han adjudicado más de 650 sellos.

### Mensajes clave para las familias

Ser bilingüe es una enorme fortaleza y ventaja. Saber más de un idioma puede aumentar el pensamiento creativo y las habilidades para la solución de problemas en un niño. Cuando los niños tienen una sólida comprensión de su idioma materno en primer lugar, ayuda a facilitar el aprendizaje de un segundo idioma como el inglés. Aquí hay algunas cosas que puedes hacer para apoyar la campaña:

- Si eres un padre o estudiante, involúcrate con el trabajo de apoyo de *OneAmerica*. Ponte en contacto con nosotros a través de nuestra página de internet.
- Organiza un evento en tu comunidad para hablar de las lenguas maternas.
- Habla con los estudiantes sobre el valor de sus habilidades bilingües.
- Organiza una ceremonia para los estudiantes que han obtenido un *Seal of Bilingual Literacy*.
- Pasa la voz sobre el Programa *World Language Credit*.
- Ponte en contacto con tus legisladores y pídeles que pasen leyes que ayuden a la política de doble lenguaje.

**Actúa, accede a los recursos en dos idiomas, o aprende más sobre la campaña en [www.skpeakyourlanguage.weareoneamerica.org](http://www.skpeakyourlanguage.weareoneamerica.org)**

## OneAmerica's Speak Your Language Campaign

OneAmerica's Campaign seeks to encourage families to feel confident speaking their home language with their children, while also advancing policies and building systems to honor and value students' multilingual skills. It aims to create a state-wide shift to promote the importance of developing the home language connection to positive cultural identity for all children as a way to address the opportunity gap.

In 2015, as part of this campaign, OneAmerica worked with parents, youth, and allies across the state to advocate \$500,000 for new and expanded dual language programs across the state. The funding was allocated as grants for school districts to apply for, and more school districts applied than there was funding for, which demonstrates the growing commitment of district across Washington to apply this model as it is the most effective method of instruction for English Language Learners.

Advocacy efforts like the Speak Your Language Campaign give hope that we can change the narrative about language learning so that one day, no child will experience shame for speaking their home language, and instead, feel great pride in their multilingualism. Schools, educators, service providers and community leaders play a key role in lifting up the importance of valuing home language, so that immigrant and refugee families feel like who they are is valued by the school system.

Immigrant and refugee rights organizations like OneAmerica have worked with several groups in our community to launch this good work. More than 180 languages are spoken in South King County alone, and in many parts, more than a quarter of the population speaks a language other than English. Linguistically diverse families are a growing asset to our schools and communities, and we need to continue advancing policies and systems that recognize this, while helping to close the opportunity gap in our schools.

### Policies that Honor Multilingual Skills

The World Language Credit program is a unique

program that honors high school students' bilingual skills. In this program students can take a test to earn competency-based credits for knowledge of another language and earn up to 4 high school credits. Over 30 districts in Washington State have this program and over 4,000 students have earned high school credit in over 50 languages. The Seal of Biliteracy is an additional recognition of students' bilingual skills as a major asset. Upon graduation, students who demonstrate proficiency in two or more languages earn the Seal of Biliteracy as an award on their transcript and diploma. The seal is an indication of college and workforce competitiveness. There have been over 650 seals awarded since the policy passed in 2014.

### Key Messages for Families

Being bilingual is a huge strength and asset. Knowing more than one language can boost a child's creative thinking and problem-solving skills and, when children have a strong understanding of their home language first, it actually helps facilitate learning a second language such as English. Bilingual skills can also help your child be more competitive for college and their careers because of our globalizing world.

Here are a few things you can do to support the Speak Your Language Campaign:

- If you are a parent or student, get involved with OneAmerica's advocacy work. Contact us via our website (listed below).
- Host a community event to talk about home language.
- Talk with students about the value of their bilingual skills.
- Hold a ceremony for students who have earned a Seal of Biliteracy.
- Spread the word about the World Language Credit Program.
- Contact your legislators, and ask them to advance dual language policy.

**Take action, access dual-language resources, or learn more about the campaign at [www.skpeakyourlanguage.weareoneamerica.org](http://www.skpeakyourlanguage.weareoneamerica.org).**



# NEED SCHOOL SUPPLIES?

We've got your back at the **Tools 4 School Event!**  
 Students of the Issaquah School District can register to receive a backpack, school supplies, and participate in the Health and Wellness Fair and BBQ lunch.

**Saturday, August 20<sup>th</sup>** **10 am - 3 pm**  
 Eastridge Church, 24205 SE Issaquah Fall City Road

## Registration Locations

**Issaquah Food & Clothing Bank**  
 179 First Ave. SE, Issaquah  
 Issaquah, WA  
 425-392-4123

**Issaquah Schools Foundation**  
 400 1st Ave SE - Portable 1  
 Issaquah, WA  
 425-391-8557

**Online registration** and additional information is available at  
[www.isfdn.org/programs/tools-4-school](http://www.isfdn.org/programs/tools-4-school)

